

Douze clins d'œil sur 2004



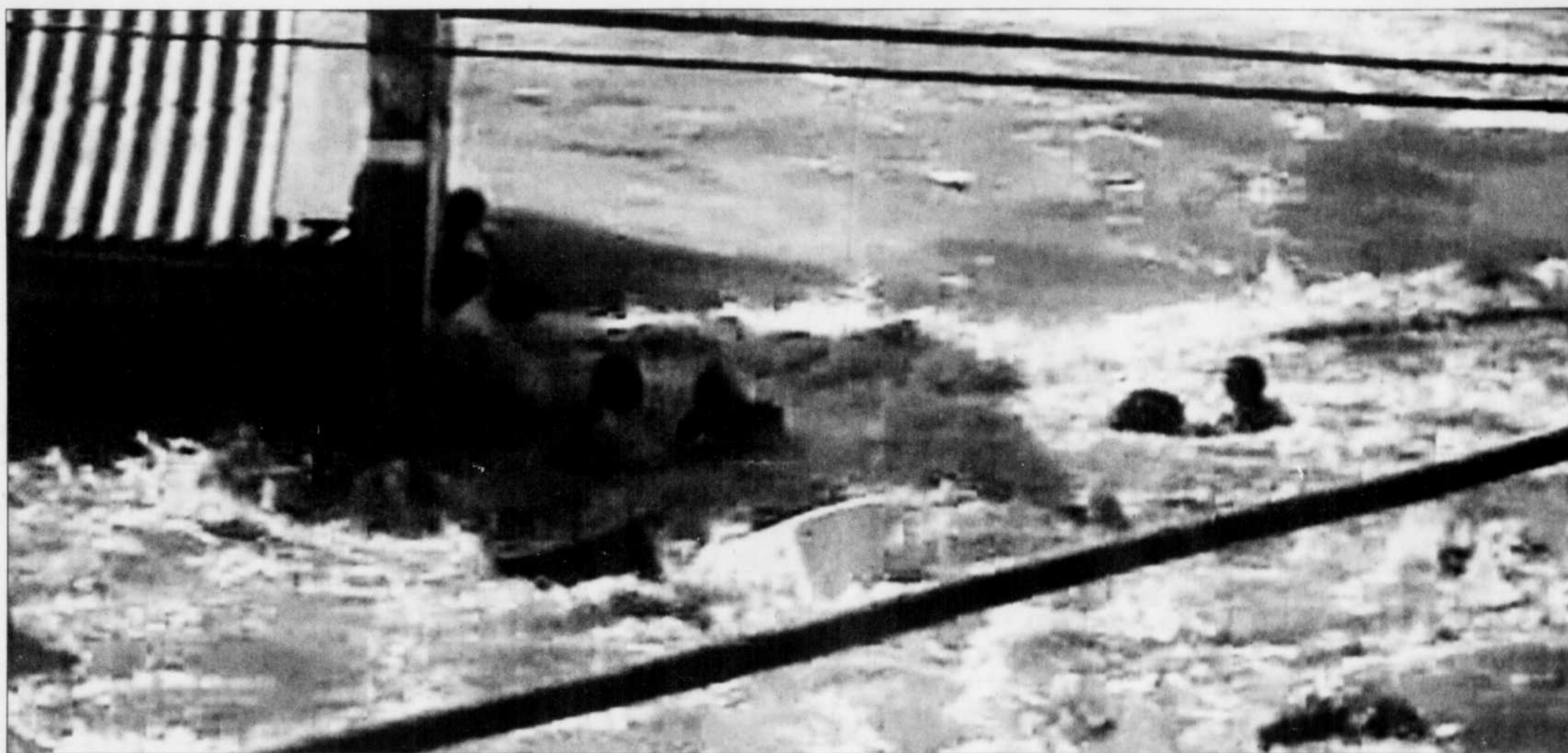
LE QUOTIDIEN DE LA CAPITALE

LE SOLEIL

www.cyberpresse.ca

QUÉBEC, LE LUNDI 27 DÉCEMBRE 2004

Raz-de-marée dévastateur



Cette image de la télévision srilankaise montre des gens emportés par les flots qui tentent de se réfugier sur un bâtiment. Près de 5% de la population du Sri Lanka a été touché par le désastre.

Le plus violent séisme en 40 ans fait plus de 14 000 morts en Asie du Sud-Est

MARTIN CROTEAU
MCroteau@lesoleil.com

■ Des quartiers entièrement rayés de la carte, des arbres déracinés flottant dans les rues, des centaines de cadavres dérivant parmi les décombres, la catastrophe est inouïe. Graham Cassidy, travailleur humanitaire à Madras, sur la côte est de l'Inde, est complètement dépassé par les événements.

« Les disparus se comptent par milliers, dit-il au bout du fil. Et encore, cette ville-ci est surélevée. Dans les ré-

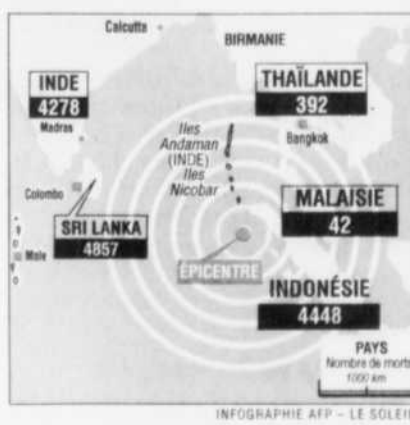
gions moins accidentées, ce sont des villages entiers qui ont été engloutis. » Jamais, en 40 ans, la terre n'avait

tant tremblé. L'un des plus puissants séismes jamais enregistrés a provoqué un véritable carnage dans le Sud-Est asiatique, faisant plus de 14 000 morts et laissant des millions de personnes sans toit.

Depuis un épocentre situé au nord-ouest de l'île de Sumatra, en Indonésie, le tremblement de terre d'une magnitude de 9 sur l'échelle de Richter a projeté une vague géante par-

Voir RAZ-DE-MARÉE en A 2 >

Plus d'information Page A 3



LA QUESTION DU JOUR

@ QU'EN PENSEZ-VOUS ?

Sommes-nous préparés à faire face à un éventuel tremblement de terre ?

ÉCRIVEZ-NOUS À opinion@lesoleil.com. Pour que votre commentaire soit publié, vous devez fournir votre nom, votre adresse et votre numéro de téléphone.

La « révolution orange » balaie l'Ukraine

DAPHNÉE DION-VIENS
DDViens@lesoleil.com

■ Les partisans de Viktor Iouchtchenko sont en liesse. Selon les résultats quasi définitifs, le candidat de l'opposition a remporté le scrutin présidentiel d'hier haut la main. Les observateurs canadiens en Ukraine, dispersés aux quatre coins du pays, ont surveillé attentivement la reprise de ce vote afin d'empêcher les fraudes massives qui avaient conduit à l'invalidation de l'élection du 21 novembre. Mission accomplie, ou presque.

Hier en fin de soirée, le candidat pro-occidental Iouchtchenko menait avec 54% des voix contre 42% pour son rival pro-russe, le premier ministre Ianoukovitch, après le dépouillement de 90% des bureaux de vote, selon la commission électorale centrale. La participation au scrutin est évaluée à 77%.

Mais le dépouillement des bulletins de votes n'était pas terminé. Joint par téléphone en fin de journée hier, Marc Shwec, responsable de l'équipe canadienne dans l'est du pays, était dans un bureau de scrutin de Donetsk à surveiller attentivement le décompte.

La nuit s'annonçait longue: une fois les bulletins comptabilisés, il devait se rendre à l'un des 225 bureaux électoraux régionaux, situé dans la même ville, pour attendre l'arrivée des votes provenant de tous les autres bureaux locaux. « Nous allons suivre le processus jusqu'au bout, alors nous serons au travail jusqu'à 5 h ou 6 h demain matin », a indiqué M. Shwec. Au cours de la journée, il a visité 12 bureaux de vote si-

Voir UKRAINE en A 2 >

Plus d'information Pages A 2 et A 4



Jusqu'à 50 000 manifestants de la « révolution orange » se sont rassemblés sur la place de l'Indépendance à Kiev pour célébrer la victoire anticipée de Viktor Iouchtchenko. Le candidat pro-occidental avait appelé ses partisans à manifester à Kiev après le vote.

À LIRE AUJOURD'HUI

■ Couronne de Québec: les taxes se maintiendront en 2005 Page A 7
À part quelques exceptions, les comptes de taxes demeureront les mêmes dans les villes de la périphérie.

MÉTÉO

Max. -14, min. -23
Ciel nuageux avec possibilités d'averses ce soir.
Détails page S 16

Accumulation de neige (avant hier)
Ce mois-ci: 94,3 cm Lan dernier: 102,9 cm
Cet hiver: 101,1 cm L'hiver dernier: 130,8 cm

SOMMAIRE

Agenda	B 6	Loteries	A 12
Automobile	C 7	Météo	S 16
Bandes dessinées	B 7	Mot mystère	B 7
Bridge	S 15	Mots croisés	B 7
Décès	C 10	Petites annonces	S 16
Horoscope	B 7	Télévision	B 2

QUÉBEC,
108^e ANNÉE, N° 357
FLORIDE, 1,89 \$ US
MONTREAL,
OTTAWA, 87¢
PLUS TAXES



65¢ PLUS TAXES 27657 00071

POUR NOUS
JOINDRE

Abonnements	686-3344
	1-866-686-3344
Carrières et professions	686-3270
Petites annonces	844-4444
Promotion	686-3342
Publicité détaillants	686-3435
Publicité générale	686-3270
Rédaction	686-3394
Renseignements	686-3233

LE SOLEIL, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par LE SOLEIL, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6. LE SOLEIL est imprimé au 5000, rue Hugues-Rand, bureau 4, à Québec (Québec) G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec), H3B 3N2.

Envoi de publication - Numéro de convention 40065022. Seule la Presse canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans LE SOLEIL. ISSN 0319-0730

D E M A I N
DANS LE SOLEIL

UN PEU DE MUSIQUE AVEC ÇA ?



Starbucks a installé un ordinateur dans certains de ses établissements pour permettre aux clients de se concocter un CD sur mesure assemblé, emballé et acheté; le tout en attendant leur consommation. Un macchiato avec ça ?

Dans le cahier Arts et vie

LA QUÊTE UNIFOLIÉE SE POURSUIT



Le Canada affronte aujourd'hui la Suède dans le cadre du Championnat mondial de hockey junior. L'excellente performance du tandem Patrice Bergeron-Sidney Crosby lors du premier match ne sera pas sans créer de grosses attentes au sein de l'équipe canadienne.

Dans le cahier Sports

UKRAINE

Suite de la Une

tués dans l'est du pays, fief du premier ministre sortant, Viktor Ianoukovitch.

« Tout s'est bien déroulé. On s'attendait à beaucoup plus d'intimidation. Ce ne fut pas parfait, il y a eu quelques incidents, mais dans l'ensemble, tout était normal. » Ce Montréalais d'origine ukrainienne ne pouvait donner plus de détails sur les incidents dont il a été témoin. Le dépôt d'un premier rapport préliminaire doit avoir lieu ce matin, présenté par le responsable de la délégation canadienne, John Turner. M. Shwee avait déjà fait parvenir une partie de son rapport à Kiev, la capitale, quelques heures plus tôt.

La journée s'est déroulée dans le calme et de façon très efficace, raconte ce dernier. « Il n'y avait aucune attente et moins de tension dans les bureaux de vote à cause des nouvelles règles du jeu. »

M. Shwee avait aussi agi à titre d'observateur lors du scrutin du 21 novembre — invalidé par la Cour suprême en raison de fraudes massives. Selon lui, la réduction du nombre de membres de la commission électorale, passé de 46 à 12 par bureau de vote, a beaucoup facilité les choses. « Lors du dernier scrutin, il y avait trop de personnes en charge du dépouillement des votes, ça tournait au fouillis quelques fois. »

La présence d'observateurs internationaux a aussi beaucoup aidé au bon déroulement de l'élection, affirme-t-il: « On constate un changement d'attitude, les gens savent qu'ils peuvent avoir confiance. » Plus de 12 000 observateurs internationaux étaient présents lors du scrutin, donc 500 Canadiens. Les résultats officiels ne seront pas dévoilés avant plusieurs jours.

Les prochaines étapes pour l'équipe canadienne: mettre la touche finale aux rapports individuels et participer à une séance de briefing à Kiev le 28 décembre, avant le départ prévu pour le 29.

KIEV EN LIESSE

Du côté de Kiev, l'heure était à la fête. Environ 50 000 personnes étaient rassemblées hier soir sur la place de l'Indépendance, devenue le bastion de



C'est un Viktor Iouchtchenko rayonnant qui saluait ses partisans à la place de l'Indépendance, hier, à Kiev.

la « révolution orange ». Elles célébraient, au son d'un concert en plein air, la victoire de Viktor Iouchtchenko qu'il a lui-même annoncée. « Aujourd'hui, le peuple a gagné. Je vous félicite », a-t-il lancé à ses partisans vêtus de orange.

Dans la partie est du pays, par contre, l'humeur était beaucoup plus morose. Le premier ministre Ianoukovitch a refusé de reconnaître sa défaite et a annoncé qu'il contesterait l'issue du scrutin si les résultats officiels confirmaient la victoire de son adversaire.

Le premier tour de la présidentielle le 31 octobre dernier avait été remporté d'extrême justesse par Iouchtchenko, le deuxième tour, le 21 novembre, par Ianoukovitch, avec environ 3 % d'écart. Mais la révolte populaire — appelée la « révolution orange » — suscitée par les fraudes massives du deuxième tour avait conduit à son annulation.

Cette reprise de l'élection présidentielle représentera « une belle victoire démocratique », prédit M. Shwee. Il demeure toutefois prudent: « Tout n'est pas encore terminé. »

(Avec l'AP et l'Agence France-Presse)



La ville de Nagappattinam, en Inde, a été durement touchée par la catastrophe.

RAZ-DE-MARÉE

Suite de la Une

tout autour du golfe du Bengale. De la Thaïlande jusqu'à Sri Lanka, un mur d'eau atteignant une hauteur de 10 mètres s'est abattu sans avertissement sur des populations côtières désemparées. Parcourant des milliers de kilomètres, le tsunami s'est même rendu jusqu'en Afrique de l'Est, où des disparitions ont été signalées au Kenya et en Somalie.

MILLIERS DE SANS-ABRI

À Madras, les sans-abri se comptent par milliers, tandis que des répliques continuent d'apporter de lourdes vagues dans les quartiers inondés. Pendant ce temps, les hôpitaux débordent. « Le gouverneur a demandé à la population d'évacuer les secteurs les plus touchés. Mais certains ont déjà perdu leur maison, leurs biens et des membres de leur famille. Ça devient difficile de les convaincre de partir », indique Graham Cassidy.

Officiellement, les autorités font état plus de 4000 victimes dans la péninsule indienne. Mais avec 2000 kilomètres de côte frappée par le désastre, les chiffres pourraient bien croître rapidement.

Au Sri Lanka, près de 5000 habitants de la côte orientale ont perdu la vie. Plus d'un million de personnes ont dû être déplacées. Dans un pays de 17 millions d'âmes, le choc est sans précédent.

« Nous avons déjà subi des décennies de guerre civile et la mousson de l'automne avait été dévastatrice. Pour ceux qui se trouvent toujours là-bas, ça doit être insoutenable », déplore Romani Balandou, porte-parole de l'Association tamoule de Montréal.

« Les vagues ont envahi les quartiers, elles ont pénétré dans les maisons. Ce sont surtout les enfants qui ont été incapables de s'accrocher lorsqu'elles se retiraient », explique Soori Paramu, un employé de restaurant montréalais qui a réussi à s'entretenir brièvement avec des membres de sa famille à Trincomalee, au Nord-Est. Jusqu'ici, aucun des siens ne fait partie des victimes.

Mais le pays le plus durement éprouvé est l'Indonésie. Au moins 4500 personnes ont péri sur l'île de Sumatra, selon les chiffres du ministère de la Santé. Et comme la journée ne faisait que commencer au moment de mettre sous presse, le bilan devrait s'alourdir davantage.

En Thaïlande, dont les luxueuses stations balnéaires attirent moult touristes, le ministère de l'Intérieur dénombre 392 morts et plus de 3000 blessés. Les étrangers compteraient pour le tiers des victimes.

François Desharnais, de Victoria-ville, a reçu dans la nuit de samedi un appel de son frère qui se trouvait dans un hôtel sur l'île de Phuket, sur la côte ouest. Il lui a dit qu'il avait été blessé. « Il était en état de panique », a-t-il relaté. Son frère, Bertrand, âgé de 45 ans, sa conjointe et sa fille étaient dans leur chambre quand le raz-de-marée a déferlé. « Ils se sont ramassés au plafond de la chambre (...). Ils sont sains et saufs, mais blessés tous les trois. Il m'a dit « on a tout perdu ce qu'on avait », leurs effets sont partis avec l'eau. Ils sont montés sur le toit de l'hôtel, ils avaient tellement peur de mourir qu'ils sont allés sur des terrains plus élevés. »

Une camionnette de la police les a cueillis et aux dernières nouvelles ils se trouvaient dans des hôpitaux différents.

Ailleurs, la Malaisie déplore la perte de 42 personnes. Le terrain plat de l'archipel des Maldives a permis à l'eau de gagner rapidement les populations urbaines. Les autorités ont compté 32 morts et une cinquantaine de disparus. Au Bangladesh, deux personnes, dont une ressortissante canadienne, ont été emportées par les eaux.

UN AN APRÈS BAM

La catastrophe survient un an, presque jour pour jour, après celle de Bam. Plus de 25 000 personnes avaient perdu la vie lorsqu'un tremblement de terre d'une magnitude de 6,3 sur l'échelle de Richter a complètement anéanti cette ville ancienne, dont la majorité des habitations étaient construites en briques d'argile.

(Avec la collaboration de l'AFP, l'AP et de la Presse canadienne)



Une image vidéo montre une vague dépassant les 10 mètres en Malaisie.

SOLDES

ACTUELS

twik

VALEUR EXCEPTIONNELLE

LE PULL ENCLOURE BOUCLE BIJOU

Forme ballerine, tricot acrylique

9.⁹⁹

VALEUR EXCEPTIONNELLE

LE PANTALON VELOURS CÔTELÉ BLANCHI

Taille basse, poches graphiques

29.⁹⁵

ÉPARGNEZ 25%

LA PETITE CHEMISE COLLÈGE CHIC

Coton-nylon stretch, 8 coloris mode

11.⁹⁹

RÉG. 16.00

RÉDUCTION DE 50%

COLLECTIONS AUTOMNE 04 DESIGNERS TWIK

DIESEL MISS SIXTY FORNARINA G-STAR FREE SOUL

ÉPARGNEZ 75%

LE TEE-SHIRT TOURBILLON DE RAYURES

Encolure asymétrique, manches longues

4.⁹⁹

RÉG. 19.99

ÉPARGNEZ 58%

CARDIGAN POLAIRE ZIP

Bordures façon fourrure

19.⁹⁹

RÉG. 48.00

TOUS NOS MAGASINS SONT OUVERTS AUX HEURES D'AFFAIRES HABITUELLES

simons

• QUÉBEC PLACE STE-FOY, GALERIES DE LA CAPITALE, Vieux-Québec • MONTRÉAL CENTRE-VILLE, PROMENADES ST-BRUNO • LAVAL CARREFOUR LAVAL • SHERBROOKE CARREFOUR DE L'ESTRIE

ACTUALITÉS

Québec mal préparée aux séismes

MARTIN CROTEAU
MCroteau@lesoleil.com

■ Si la terre devait trembler sous les pieds de ses habitants, la Ville de Québec pourrait se retrouver dans de beaux draps. Un porte-parole de la Ville a affirmé hier que plusieurs bâtiments ne se conformaient pas à des normes en vigueur depuis presque 30 ans.

Les constructeurs doivent prendre un certain nombre de précautions afin de s'assurer que les édifices résistent aux vibrations. La dernière modification de ces exigences remonte à 1975.

Or, Jacques Perron, un porte-parole de la Ville, a indiqué hier que plusieurs édifices municipaux ont été bâtis avant cette date et n'ont jamais été rénovés afin de satisfaire les nouvelles normes. «On ne peut pas mettre un parc à jour en quelques années, a-t-il indiqué. C'est un investissement énorme.»

Le gouvernement fédéral a récemment mis sur pied un programme visant à subventionner les villes qui rénovent leurs constructions.

Les autorités municipales ont donc adopté, cet automne, une résolution autorisant le service des immeubles à dresser un inventaire des besoins.

L'étude visera avant tout les édifices abritant des services essentiels, dit M. Perron. «On va avant tout chercher à rénover les casernes de pompiers ou les postes de police, a-t-il expliqué. En cas d'urgence, ce sont ces constructions-là qui devront rester debout.»

Certaines structures, comme celle du poste de police au parc Victoria, ont déjà été renforcées.

La Ville a intérêt à ce que ses structures soient fonctionnelles, affirme de

son côté Jean-Yves Chagnon, géologue récemment retraité. «En matière d'activité sismique, la région qui s'étend de Québec à Baie-Saint-Paul est celle qui est la plus à risque de tout l'est du Canada», a-t-il indiqué.

La basse ville serait particulièrement vulnérable en raison de son sol composé d'argile mou. «L'intensité des vibrations peut y être perçue jusqu'à quatre fois plus fort que dans d'autres secteurs», a convenu le géologue.

La Belle Province n'est peut-être pas la Californie, mais elle a été secouée à maintes reprises au fil des siècles. En 1925, un tremblement de terre a provoqué la chute de plusieurs silos à grains. Mais sans autoroutes et sans lignes électriques, les dommages ont été limités. Plus près de notre époque, en 1988, un séisme dont l'épicentre était situé au Saguenay a été ressenti aux quatre coins de la province.

«À peu près tous les 60 ou 65 ans, on signale un séisme d'importance, a convenu Jean-Yves Chagnon. Dans les *Relations de Jésuites*, on fait état d'un tremblement de terre tellement important que les palissades qui fortifiaient Montréal ont littéralement valsé. Les Jésuites en étaient heureux, parce que plusieurs Amérindiens se sont convertis au catholicisme par la suite.»



Un Indien ramasse les poissons que le tsunami a expédiés sur la terre ferme.

Le Canada débloque un million \$

■ OTTAWA (PC) — Des organismes humanitaires tels que l'Agence canadienne de développement international (ACDI) et la Croix-Rouge canadienne se mobilisent pour venir en aide aux sinistrés du plus puissant séisme à survenir en 40 ans.

Les vagues qui ont traversé le golfe du Bengale ont tout emporté sur leur passage, maisons, voitures, pêcheurs, touristes, à tel point que dans la confusion il était difficile de connaître l'étendue des dégâts.

Le premier ministre Paul Martin a exprimé ses condoléances aux familles des disparus et s'est engagé à fournir une aide immédiate d'urgence par l'entremise de la Fédération internationale de la Croix-Rouge et du Croissant Rouge. L'ACDI a donc débloqué hier un million \$.

«Les organismes de secours évaluent actuellement les besoins sur le terrain, a expliqué par voie de communiqué la ministre responsable de l'ACDI, Aileen Carroll. Les représentants du Canada continuent de suivre la situation de près et se tiennent prêts à fournir une aide humanitaire supplémentaire.»

«Le monde a été choqué par les terribles événements qui ont fait des milliers de morts, de blessés et de sans-abri, a évoqué M. Martin dans une déclaration transmise hier en fin de journée. Au nom de tous les Canadiens, je voudrais exprimer ma profonde sympathie et mes condoléances les plus sincères à ceux qui ont été touchés.»

Les responsables des ambassades tentent actuellement d'aider les Canadiens coincés dans des hôtels sans électricité, ni eau courante, ni moyens de communication.

On en était encore à vérifier la gravité des blessures des victimes canadiennes, a expliqué M. Doiron. Il est probable que d'autres blessés seront à ajouter au décompte, a-t-il précisé. «Les chiffres iront en augmentant, c'est certain. Nous espérons seulement qu'il n'y aura pas davantage de victimes canadiennes. Toutes les ambassades sont en état d'alerte et sont à pied d'œuvre.»

Les appels téléphoniques de citoyens angoissés qui ont des proches dans les zones touchées ont engorgé le central des Affaires étrangères ainsi que celui de la Croix-Rouge canadienne, qui a annoncé par voie de communiqué hier l'envoi d'une première contribution de 200 000 \$. Elle a aussi demandé à la population de faire des dons en argent. Les fonds serviront à fournir des secours immédiats et des produits de première nécessité tels que des tentes, des couvertures, des tablettes de purification d'eau et des générateurs à des dizaines de milliers de sinistrés.

De même, Vision Mondiale a réclaté aux Canadiens un million \$ afin de distribuer les premiers secours et répondre aux besoins essentiels. La distribution de produits ali-



La garde côtière indienne a procédé au sauvetage de plusieurs personnes, dont ce pêcheur.

mentaires était déjà commencée hier et les équipes régionales se dirigeaient vers des zones isolées, pouvait-on lire dans le communiqué de l'organisme de charité.

«Nous demandons aux Canadiens de faire de gros efforts face à ce désastre sans précédent, a déclaré le président de Vision Mondiale, Dave Toyen. Nous compassons beaucoup avec les nombreuses familles d'Asie méridionale qui souffrent et qui luttent pour survivre.»

De son côté, l'organisme catholique Développement et Paix a annoncé hier qu'il acheminait immédiatement 50 000 \$ et qu'il allait recueillir les dons des citoyens.

Des dons peuvent être faits à Vision Mondiale (1 800 268-5528 ou www.worldvision.ca), à la Croix Rouge (1 800 418-1111 ou www.croixrouge.ca), à Développement et Paix (1 888 664-3357 ou www.devp.org) ou à l'Association tamoule de Montréal, au (514) 735-9984.



En Malaisie, des bateaux de pêcheur bloquant... les voitures.

Quand un océan tremble

MARTIN CROTEAU
MCroteau@lesoleil.com

La calamité d'hier n'avait rien à voir avec les tremblements de terre qui font habituellement la manchette. Celui-ci a envoyé une onde de choc sur des centaines de kilomètres à la ronde. Ce n'est donc pas le mouvement du sol, mais une immense masse d'eau qui a frappé les habitants du Sud-Est asiatique.

L'épicentre est situé au fond de la fosse de Java, à sept kilomètres sous la surface de l'océan Indien. «Quand le plancher se fracture à cette profondeur, une immense colonne d'eau monte ou s'affaisse. Cela génère une quantité phénoménale d'énergie», explique le sismologue Reynald Du Berger.

Une vague de fond, ne dépassant la surface que d'un mètre, amorce alors une course fulgurante. La seule chose qui puisse l'arrêter, c'est la terre. «Elle peut voyager jusqu'à 700 kilomètres heure. Lorsque le plancher de l'océan remonte en approchant la rive, la colonne d'eau monte aussi.»

Ainsi, des masses d'eau mesurant des dizaines de mètres peuvent englober des littoraux entiers. «La seule chose qu'on remarque, c'est que la mer se retire avant que la vague frappe. Autrement, il n'y a aucun avertissement», indique le sismologue.

Hier, le tsunami a été généré par l'un des plus puissants tremblements de terre jamais enregistrés. Depuis l'invention de l'échelle de Richter et la mise en place d'équipements de détection, seulement cinq séismes, dont celui-ci, ont atteint la magnitude de 9. Mais c'est la première fois en 40 ans que pareille secousse est enregistrée.

Le séisme le plus fort depuis 1900, avec une magnitude de 9,5, avait frappé le Chili en 1960. Deux séismes en Alaska, en 1957 et en 1964, ainsi qu'un autre en Sibérie, avaient atteint une magnitude d'au moins 9 sur l'échelle de Richter.

L'épicentre de la secousse d'hier a été suivi, quatre heures plus tard, d'une réplique de 7,3 sur l'échelle de Richter. D'autres répliques ont atteint 6,5.

Avec AFP

EPICA LS 2004
259\$/mois*

*Moteur 2.5L 6 cyl. en ligne de 155 hp • Transmission automatique à 4 vitesses
• Climatisation • Vitres, portes et miroirs chauffants à commandes électriques • Roues de 15 po en alliage • Télédémarrage • Jockey CD à 4 haut-parleurs
• Garantie limitée 5 ans / 100 000 km sur le groupe moto-propulseur sans franchise

AUCUN ACHAT REQUIS!

GAGNEZ
un des **150** véhicules
de valeur jusqu'à **10 000 \$**

Se termine le 30 décembre

0 \$ comptant
0 \$ ou **0 %** financement
0 \$ dépôt

OPTRA 2004
182\$/mois*

*Location 48 mois, 80 000 km, Taxes en sus. Rebais GM inclus.

Fermé les 24 et 31 décembre, ainsi que les 3 et 4 janvier.
Ouvert les 28, 29 et 30 décembre

MARLIN
CHEVROLET-OLDSMOBILE INC.
2145, Jean-Talon Sud,
Sainte-Foy (Québec)
688-1212



« Iouchtchenko ne pourra pas régler tous les problèmes, mais il pourrait redonner confiance à la population afin qu'elle croie à une Ukraine d'abord et avant tout pour les Ukrainiens », avance Allen Petryk.

Regards de Québec sur les élections en Ukraine

DAPHNÉE DION-VIENS
DDViens@lesoleil.com



Michael Reshitnyk

Ils sont Québécois mais resteront toujours Ukrainiens de cœur. Quelques membres de la petite communauté ukrainienne de Québec ont suivi avec attention le déroulement du scrutin présidentiel d'hier.

« Les cartes ont été jouées », lance Michael Reshitnyk, qui a passé une bonne partie de la journée rivé à son écran d'ordinateur hier pour en apprendre davantage sur les événements en Ukraine.

Pour ce retraité des forces armées canadiennes, la confirmation de la victoire du candidat de l'opposition, Viktor Iouchtchenko serait un pas dans la bonne direction. « Mais on ne peut supposer que tout changera du jour au lendemain, précise-t-il. Iouchtchenko devra composer avec un Parlement qui peut lui être hostile. Il n'aura pas la tâche facile. »

Le président sortant Koutchma a récemment annoncé des changements constitutionnels afin de donner moins de pouvoir au président, au profit du Parlement. M. Reshitnyk craint par ailleurs que le président Koutchma et le premier ministre Ianoukovitch, une

fois écartés de la présidence, tentent de se trouver une place au Parlement, ce qui leur permet par ailleurs d'obtenir l'immunité.

La dynamique de coalitions de partis politiques est aussi difficile à prévoir. Les deux candidats représentent des coalitions qui regroupent chacun plusieurs dizaines de partis. « En Ukraine, il y a un dicton qui dit que deux Ukrainiens dans la même pièce forment trois partis politiques, illustre M. Reshitnyk. C'est une réalité très complexe. »

JEUNE GÉNÉRATION

Il fonde beaucoup d'espoir dans cette génération de jeunes instruits « qui n'ont pas le réflexe d'appuyer ceux qui les oppriment et qui seront plus indépendants par rapport à l'appareil étatique », espère-t-il.

Allen Petryk, Québécois d'origine ukrainienne, croit quant à lui que l'élection du candidat pro-occidental pourrait donner un nouveau souffle à l'Ukraine. « Iouchtchenko ne pourra pas régler tous les problèmes, mais il pourrait redonner confiance à la population afin qu'elle croie à une Ukraine d'abord et avant tout pour les Ukrainiens. »

M. Reshitnyk ajoute que la présence des observateurs internationaux est « fantastique », mais rappelle que c'est d'abord le peuple qui est descendu dans la rue pour revendiquer un processus démocratique. « C'est grâce au réveil du peuple ukrainien que nous franchirons une nouvelle étape. »

Un petit Viktor naît dans un bureau de vote ukrainien

■ DONETSK — Un petit Viktor est né hier dans un bureau de vote de la région russophone de Donetsk en Ukraine lorsque sa mère est venue voter pour le troisième tour de la présidentielle. La femme a eu des contractions et a accouché d'un garçon, alors qu'elle allait accomplir son devoir électoral dans un bureau de Donetsk, a indiqué le service de presse de l'état-major de Viktor Ianoukovitch. Le nouveau-né a reçu le prénom de Viktor, sans que l'on sache si la jeune mère a fait son choix en faveur de Viktor Iouchtchenko, l'opposant pro-occidental, ou de Viktor Ianoukovitch, très populaire dans cette région. *AFP*

Iouchtchenko incarne les espoirs de réforme

KIEV (AFP) — L'opposant pro-occidental Viktor Iouchtchenko, leader de la révolution orange donné gagnant du scrutin présidentiel ukrainien par les sondages à la sortie des urnes, est un ex-premier ministre réformateur qui, défiguré par un mystérieux empoisonnement, aura payé cher cette victoire.

M. Iouchtchenko, 50 ans, empoisonné à la dioxine sans doute par une « tierce partie » selon ses médecins autrichiens, porte sur son visage cloqué, déformé, marqué de plaques noires, les stigmates de cette toxine.

Un empoisonnement orchestré selon son équipe par le pouvoir en place afin d'écartier de la course un rival trop dangereux. Cela a cependant contribué à renforcer le camp de ses partisans.

Les circonstances de l'empoisonnement demeurent mystérieuses. Le parquet et le Parlement ukrainiens ont ouvert une enquête et des voix se sont élevées dans l'opposition pour dénoncer la main des services secrets.

M. Iouchtchenko était donné largement gagnant par les sondages à la suite du mouvement de contestation populaire sans précédent en Ukraine depuis l'indépendance de 1991 après le scrutin frauduleux du 21 novembre, remporté par M. Ianoukovitch.

Viktor Iouchtchenko est né en février 1954 dans un petit village de la région de Soumy, près de la frontière avec la Russie. Ce partisan d'un rapprochement avec l'Europe occidentale ne manque jamais de rappeler qu'il vient lui aussi, de l'Est russo-phonie, alors que ses opposants le présentent comme un nationaliste ennemi de la Russie.

Car c'est dans l'Ouest nationaliste, ukrainophone et parfois russophone, davantage tourné vers l'Europe, que ce fils d'instituteurs trouve ses plus forts soutiens. Il y a remporté dans certaines circonscriptions jusqu'à 93% des suffrages le 21 novembre.

Dénonçant un clientélisme croissant en Ukraine, fustigeant un pouvoir corrompu qui ne travaillerait qu'au profit de quelques puissants hommes d'affaires, cet ancien technocrate au caractère prudent, devenu tribun presque malgré lui, incarne aux yeux de ses partisans les espoirs de réforme.

Économiste de formation, c'est à la tête de la Banque centrale ukrainienne (1993-1999) qu'il s'est fait connaître. Il maîtrise l'inflation galopante et introduit avec succès sur le marché la monnaie nationale, la hryvnia, en 1996.

Nommé premier ministre en 1999 par le président Léonid Koutchma, il relance l'économie, parvient à supprimer le troc et organise des privatisations considérées comme transparentes. Mais ses réformes ne font pas que des heureux parmi les « oligarques » proches de M. Koutchma, et il est limogé en 2001.

Il forme alors la coalition de centre-droit Notre Ukraine qui arrive en tête des législatives de 2002. Puis s'allie à l'ardente Ioulia Timochenko, plus radicale que lui.

Des experts soulignent que son équipe est fort disparate et craignent qu'il ne manque de fermeté pour réaliser ses promesses, notamment en ce qui concerne la lutte contre la corruption et les puissants clans politico-financiers en Ukraine.

Père de cinq enfants, M. Iouchtchenko est marié en secondes nocces à une Américaine d'origine ukrainienne.

LE GRAND BLITZ FINAL

NE PAYEZ AUCUN INTÉRÊT AVANT

JANVIER 2008

AVEC 36 VERSEMENTS ÉGAUX*
OU NOUS PAYONS LA TPS POUR VOUS

EN PLUS

RABAIS DE **20% À 60% ET PLUS**
SUR PLUS DE 1 000 000\$
DE MARCHANDISES SPÉCIALEMENT
IDENTIFIÉES



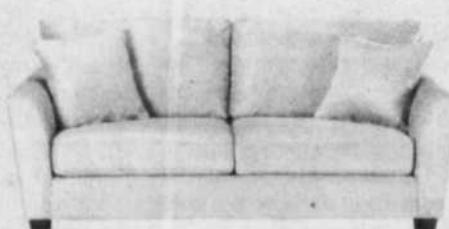
Causeuse	1 349\$	1 195\$	36 vers.* 26,71\$/mois
Canapé	1 449\$	1 295\$	28,96\$/mois



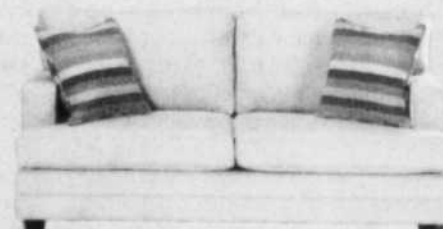
Causeuse	1 095\$	895\$	36 vers.* 20,71\$/mois
Canapé	1 195\$	995\$	22,71\$/mois



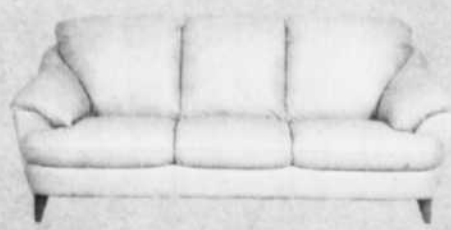
Causeuse	1 195\$	995\$	36 vers.* 22,71\$/mois
Canapé & chaise longue	1 395\$	1 195\$	26,71\$/mois



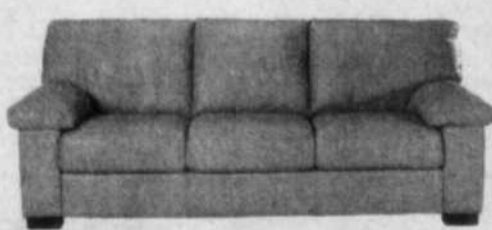
Causeuse	1 195\$	995\$	36 vers.* 22,71\$/mois
Canapé	1 495\$	1 295\$	28,96\$/mois



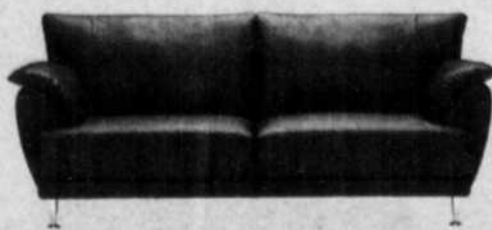
Causeuse	1 295\$	1 095\$	36 vers.* 24,61\$/mois
Canapé	1 395\$	1 195\$	26,71\$/mois



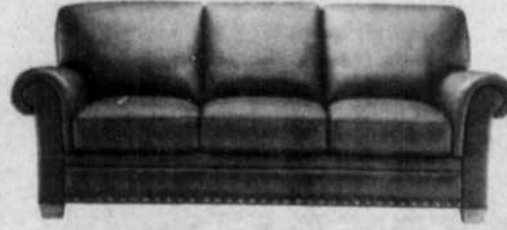
Causeuse cuir	1 349\$	995\$	36 vers.* 22,71\$/mois
Canapé cuir	1 695\$	1 295\$	29,96\$/mois



Causeuse cuir	1 595\$	1 295\$	36 vers.* 29,96\$/mois
Canapé cuir	1 995\$	1 595\$	35,71\$/mois



Causeuse cuir	1 295\$	1 395\$	36 vers.* 31,71\$/mois
Canapé cuir	1 995\$	1 595\$	35,71\$/mois



Causeuse cuir	1 695\$	1 395\$	36 vers.* 31,71\$/mois
Canapé cuir	2 249\$	1 895\$	42,71\$/mois



Causeuse inclinable cuir	2 495\$	1 895\$	36 vers.* 42,71\$/mois
Canapé inclinable cuir	2 295\$	1 995\$	44,61\$/mois

CONTEMPORAIN
18, rue Courcelle
Québec

ROCHE-BOBOIS
9, rue Courcelle
Québec

**LA GALERIE
DU MEUBLE**

DÉCORATION INTÉRIEURE
681-0171 • 1 800 463-2277 • lagaleriedumeuble.com

CLASSIQUE
1215, boul. Charest O.
Québec

LA-Z-BOY
Classique
1221, boul. Charest O.
Contemporain
10, rue Courcelle
Québec

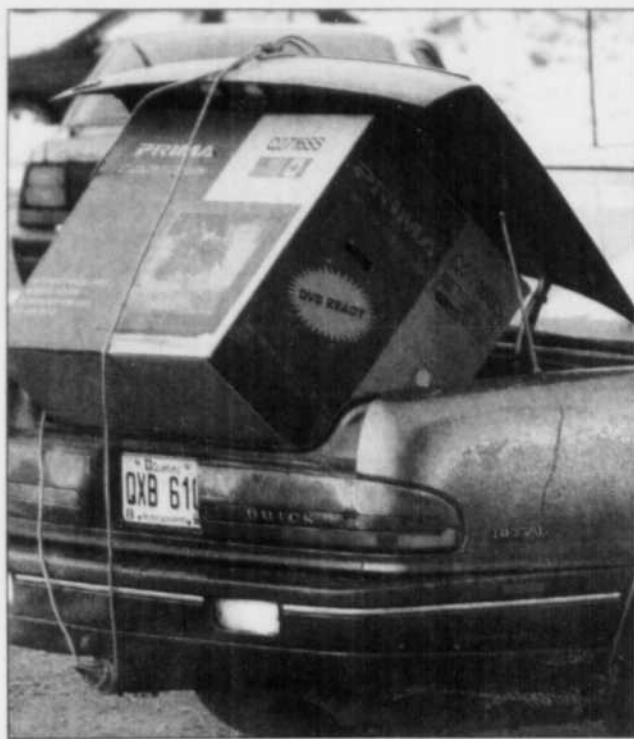


Causeuse inclinable cuir	2 495\$	1 895\$	36 vers.* 42,71\$/mois
Canapé inclinable cuir	2 295\$	2 095\$	46,61\$/mois

*Plan de financement 36 versements égaux sans intérêt : les mensualités incluent les taxes et un acompte de 30%. Effectif à compter de la date d'achat. Conditionnel à l'approbation du crédit. Conditions en magasin.



Plusieurs se sont levés tôt pour profiter des soldes.



Des voitures sont reparties plutôt chargées.



Au Québec seulement, cette journée devrait rapporter 328 millions \$ dans les poches des commerçants.

La ruée vers les bas prix

DAPHNÉE DION-VIENS
DDViens@lesoleil.com

■ Stationnements bondés, consommateurs impatients et files d'attente qui n'en finissent plus : cette année encore, les chasseurs d'aubaines ont littéralement envahi les magasins hier pour profiter des soldes du traditionnel *boxing day*. Un événement qui rapporte plus de 300 millions \$ aux commerçants, un chiffre qui ne cesse d'augmenter avec les années.

Il y a les détracteurs et les inconditionnels. Ceux qui, le lendemain de Noël, fuient les centres commerciaux comme la peste et ceux qui se lèvent très tôt pour être les premiers à mettre la main sur l'objet convoité, offert souvent qu'en petite quantité.

Alain Gagnon est l'un de ceux-là : il était le premier devant les portes du Future Shop de Place Laurier hier, attendant patiemment depuis 7h45 l'ouverture du magasin à 13h. « Je fais ça depuis plusieurs années lorsque j'ai besoin de quelque chose en particulier, qui est vraiment en vente. L'attente est longue, mais je vais économiser, ça vaut la peine ! »

Visiblement, ils étaient plusieurs à partager cet avis, puisque plus de 300 personnes se tenaient derrière lui. Pour faire patienter la foule, les employés du magasin avaient prévu animation et jeux devant les portes closes, afin de faire la promotion de leurs produits.

Selon une étude commandée par Visa Canada, le *boxing day* est de plus en plus populaire. Au Québec seulement, cette journée devrait rapporter 328 millions \$ dans les poches des commerçants, une augmentation de 15 % par rapport à 2002.

Certains ont même voulu prolonger les bonnes affaires en ouvrant leurs portes dès 9 h le matin, alors que la Loi sur les heures d'affaires permet l'ouverture de 13 h à 17 h seulement, le

26 décembre. « C'est une tradition pour nous, on le fait depuis des années », explique le gérant d'une boutique de Sainte-Foy. Il reconnaît avoir été chanceux de ne pas s'être fait pincer jusqu'à maintenant et admet qu'il peut être plus rentable d'ouvrir tôt et de payer l'amende de 1500 \$ que de respecter les heures d'ouverture permises.

Mais si les acheteurs sont de plus en plus nombreux à prendre d'assaut les centres commerciaux le lendemain de Noël, ils sont aussi plusieurs à rouspéter contre des aubaines qui n'en sont pas toujours. « C'est la dernière année qu'on vient, lance Mariette, rencontrée à Place Laurier. Avec toutes les ventes « *boxing day* avant Noël », ça ne vaut plus la peine de magasiner le 26 », laisse-t-elle tomber, déçue d'avoir perdu une partie de sa journée.

Charles Tanguay, porte-parole de l'Union des consommateurs, reconnaît quant à lui qu'il est possible de faire de bonnes affaires le 26 décembre, mais à condition d'avoir bien planifié ses achats : « Il faut faire attention de ne pas se transformer en acheteur compulsif ! Puisque ce sont souvent les produits qui se sont moins bien vendus qui sont en solde, il faut être vigilant et éviter de tout mettre sur la carte de crédit. » Il rappelle qu'il existe plusieurs services d'aide à la consommation, pour ceux qui auraient du mal à se refaire une santé financière après les dépenses du temps des Fêtes.

DON D'ORGANES

Les provinces font des retouches, mais pas la réforme souhaitée

(PC) — Le Québec et l'Ontario feront des retouches aux procédures de dons d'organes en 2005, mais de l'avis d'un militant de cette cause, le système a plutôt désespérément besoin d'une refonte complète.

Dirigeant du groupe Step by Step qui s'occupe du don d'organes, George Marcello affirme que des citoyens meurent, alors que les provinces n'en sont encore qu'à peaufiner les règles afin d'encourager davantage les dons d'organes.

« Ce ne sont que des retouches mineures, c'est tout », a dit M. Marcello, qui a lui-même reçu un foie.

Le groupe Step by Step a récemment commandité la traversée du pays entreprise par Kristopher Knowles, de Sarnia en Ontario, qui espère lui aussi une transplantation de foie.

« Ce jeune homme attend, des Canadiens meurent chaque jour, tandis qu'eux, ils font du figolage, a déclaré M. Marcello. Cela me dégoûte qu'on ne fasse rien de plus. »

Une loi adoptée récemment par Québec stipule que les demandeurs de carte d'assurance-maladie doivent obligatoirement indiquer s'ils veulent ou non donner leurs organes.

En 2005, l'Ontario exigera de tous les grands hôpitaux qu'ils avertissent les responsables des transplantations de la présence de donneurs potentiels. Les autorités évalueront alors les patients, tandis que les hôpitaux devront effectuer des démarches auprès des familles de chaque donneur apte.

« Nous estimons que ces mesures, une fois mises en œuvre, feront partie intégrante des soins palliatifs et amélioreront nos statistiques comme jamais auparavant », a lancé la prési-

dente intérimaire de l'agence ontarienne responsable des dons d'organes, Sue Wilson.

Environ 4000 Canadiens et Canadiennes figurent sur les listes d'attente des dons d'organes.

M. Marcello et d'autres militants souhaitent qu'on inverse les règles : ce serait plutôt ceux qui refusent de céder un organe qui auraient à s'inscrire à l'avance. Selon ce principe de consentement présumé, les médecins prescriraient que tout citoyen hospitalisé est prêt à faire un don d'organes.

M. Marcello estime que les Canadiens accepteraient ce changement, car les sondages indiquent que la majorité est favorable aux dons d'organes, même si la plupart des répondants n'avaient pas signé leur carte de donneur.

Cependant, la porte-parole de la société responsable des transplantations en Colombie-Britannique, Sally Greenwood, a plutôt rétorqué que les Canadiens seraient rebutés par les dons forcés. « Nous vivons dans une société fondée sur les droits et libertés de la personne. »

Les autorités en Ontario en Colombie-Britannique ont précisé que les pratiques et styles de vie plus sécuritaires qui ont cours actuellement sont devenus le principal obstacle à l'accroissement des dons.

En effet, les skieurs, planchistes et cyclistes portent désormais couramment le casque. De même, la plupart des automobilistes portent la ceinture et conduisent des véhicules équipés de coussins gonflables.

« Le bassin de donneurs diminue, tandis que la demande s'accroît », a conclu M^{me} Greenwood.

SOLDES

ACTUELS

VOS FAVORIS PURE MODE POUR LA DÉTENTE ET LE DODO, MAINTENANT À PRIX EXCEPTIONNELS !

	la-guêpière VALEUR EXCEPTIONNELLE LE TEE-SHIRT DE NUIT CRÉATURE DE RÊVES Douce fibre modal fluide, logo brillant 9.⁹⁹	ÉPARGNEZ JUSQU'À 77% COLLANTS COULEURS VIVES Taille basse ou régulière. 3.⁹⁹ RÉG. JUSQU'À 18.00
	VALEUR EXCEPTIONNELLE LE PYJAMA DÉTENTE POUPÉES CARTOON Tee-shirt coton-lycra sur pantalon polaire 19.⁹⁹	ÉPARGNEZ 60% LA CAMI GROS MINET Tricot de coton. Bleu ou rose 5.⁹⁹ RÉG. 15.00
	VALEUR EXCEPTIONNELLE LE PANTALON DÉTENTE CARGO Coton stretch. Rose ou orange 9.⁹⁹	ÉPARGNEZ 65% CULOTTES À MOTIFS FLOCONS Coloris chinés de bleu, rouge ou gris .99 RÉG. 2.99

TOUS NOS MAGASINS SONT OUVERTS AUX HEURES D'AFFAIRES HABITUELLES

simons

QUÉBEC PLACE STE-FOY, GALERIES DE LA CAPITALE, Vieux-Québec • MONTRÉAL CENTRE-VILLE, PROMENADES STERLING • LAVAL QUÉBÉFOUR LAVAL • SHERBROOKE QUÉBÉFOUR DE L'ESTRIE

Clinique Latitude Endermologie

EN CE TEMPS DES FÊTES, FAITES-VOUS PLAISIR. AINSI VOUS SEREZ BELLE POUR L'ÉTÉ PROCHAIN !

L'Endermologie, la référence anticellulite

Appareil travaillant en profondeur sur toutes les composantes de la cellulite : la rétention d'eau, le volume cellulaire des graisses, la peau d'orange, la perte de tonus...

Approuvée par la FDA pour le traitement de la cellulite et le remodelage corporel.

Un traitement fait en 40 minutes.

À l'achat d'un forfait d'endermologie de :

- 20 séances, recevez une crème anticellulite Pro-Derm (valeur de 50\$)
- 30 séances, recevez une crème anticellulite Pro-Derm et un gant Renaissance (valeur de 70\$)

3000, Alexandra, bureau 101, BEAUPORT

667-0000

Valable jusqu'au 31 janvier 2005. Ne peut être jumelé à une autre promotion.

Programmes de location au détail et de financement à l'achat offerts sous réserve d'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. *La location est basée sur une location-bail de 60 mois et un taux de location de 3,9 % pour une berline Echo 2005 (modèle BT123M-A avec boîte manuelle) ou une location-bail de 48 mois et un taux de location de 4,2 % pour une Corolla CE 2005 (modèle BR32EM-A avec boîte manuelle) avec acompte de 2 200 \$ pour une berline Echo 2005 ou de 2 125 \$ pour une Corolla CE 2005. Première mensualité de 159 \$ et dépôt de garantie de 0 \$ sur une berline Echo 2005 ou première mensualité de 189 \$ et dépôt de garantie de 0 \$ sur une Corolla CE 2005. Obligation totale de location de 11 794 \$ sur une berline Echo 2005 ou de 11 195 \$ sur une Corolla CE 2005. Option d'achat de 5 068,90 \$, basée sur un maximum de 120 000 km sur une berline Echo 2005 ou option d'achat de 7 125,40 \$, basée sur un maximum de 96 000 km sur une Corolla CE 2005. Supplément de 0,07 \$/km excédentaire exigible le cas échéant. Calculé à partir du PDSF de 14 080 \$ pour une berline Echo 2005 ou de 15 490 \$ pour une Corolla CE 2005. La location comprend un maximum de 960 \$ pour les frais de transport et de préparation sur une berline Echo 2005 et de 1 010 \$ sur une Corolla CE 2005. L'obligation totale de location comprend un maximum de 15 \$ sur la base des pneus. Immatriculation, assurance et taxes applicables en sus. **Exemple de financement pour une berline Echo 2005 : 10 000 \$ à 3,6 % par an équivaut à 293,46 \$ par mois pendant 36 mois. Frais d'emprunt de 564,56 \$ pour un total de 10 564,56 \$. Immatriculation, frais de transport et de préparation, enregistrement, assurance et taxes en sus. Exemple de financement pour une Corolla CE 2005 : 10 000 \$ à 4,9 % par an équivaut à 229,94 \$ par mois pendant 48 mois. Frais d'emprunt de 1 032,32 \$ pour un total de 11 032,32 \$. Immatriculation, frais de transport et de préparation, enregistrement, assurance et taxes en sus. Offres validées sur toutes les berlines Echo 2005 ou sur toutes les Corolla CE 2005 achetées ou louées avant le 3 janvier 2005. Certaines conditions s'appliquent. Un concessionnaire Toyota est libre d'établir ses propres prix de détail et ne subira aucune réclamation s'il choisit de vendre à un prix inférieur à ceux indiqués dans cette annonce. Pour de plus amples renseignements, voyez votre concessionnaire participant Accès Toyota, consultez le www.acces.toyota.ca ou composez le 1 888 TOYOTA-8.



Faites vite avant qu'elles ne disparaissent.



berline Echo

Location à
159 \$*
par mois
avec dépôt de garantie de 0 \$*
ou financement à l'achat de
3,6 % jusqu'à 36 mois**

- Moteur 4 cylindres de 1,5 litre, 108 ch, distribution à calage variable
- Faible consommation de carburant ville/route L/100 km : 6,7/5,2
- AM/FM/CD avec lecteur MP3
- Coussins gonflables conducteur/passager
- Banquette arrière divisée 60/40



Corolla

Location à
189 \$*
par mois
avec dépôt de garantie de 0 \$*
ou financement à l'achat de
4,9 % jusqu'à 48 mois**

- Moteur de 1,8 litre, 130 ch, distribution à calage variable intelligent
- Faible consommation de carburant ville/route L/100 km : 7,1/5,3
- Coussins gonflables conducteur/passager
- Rétroviseurs à télécommande assistée
- Siège du conducteur réglable de 6 façons



Visitez votre concessionnaire Accès aujourd'hui. Ou visitez notre site
www.acces.toyota.ca ou composez le 1 888 TOYOTA-8.

TOYOTA
un coup de cœur sans fin



LA CAPITALE ET SES RÉGIONS

COURONNE DE QUÉBEC

Les comptes de taxes se maintiendront en 2005 dans la plupart des municipalités

JEAN-FRANÇOIS CLICHE
JFCliche@lesoleil.com

La fiscalité suit son petit cours tranquille dans la couronne de Québec, où la grande majorité des comptes de taxe foncière demeureront les mêmes en 2005. Seules exceptions, l'île d'Orléans, où l'on note des hausses dans quelques localités, et la cueillette des ordures, qui coûtera plus cher à plusieurs endroits.

Seules exceptions, quelques localités de l'île d'Orléans, et la cueillette des ordures, qui coûtera plus cher à plusieurs endroits

En fait, les changements les plus spectaculaires sont purement mathématiques et n'ont en général qu'une incidence limitée sur les factures de taxe. Ainsi, à Fossambault-sur-le-Lac, le taux de taxation sera amputé rien de moins que 22,9%, passant de 1,7382 \$ à 1,34 \$ par tranche de 100 \$ d'évaluation, mais le rôle d'évaluation montera de près 30% en moyenne. Même principe à Lac-Delage, où l'augmentation moyenne de 15,8% de la valeur des maisons sera à peu près compensée par une baisse du taux de taxation de 1,18 \$ à 1,04 \$ par 100 \$ d'évaluation.

Au moins trois municipalités de l'île d'Orléans hausseront leurs taxes en 2005, d'environ 3% à Saint-Jean (72,8¢ du 100 \$) et à Sainte-Pétronille (67¢) et de 8,5% à Saint-François (75,9¢). Sainte-Famille conservera ses taux de 2004.

Divers tarifs rendent cependant les comparaisons hasardeuses, puisque les municipalités qui entourent Québec chargent des frais variables pour l'aqueduc et les égouts, par exemple.

ORDURES

Avec la fermeture du site d'enfouissement de Stoneham, ce 31 décembre, plusieurs villages devront envoyer leurs ordures à l'incinérateur de Québec, ce qui sera plus onéreux. La collecte sélective des déchets débitera également aux endroits où il n'y en avait pas, ce qui se soldera par des frais plus élevés dans une bonne partie des cas.

À Stoneham, le mélange des deux coûtera 48,50 \$ de plus aux citoyens. Sainte-Catherine, qui se trouve dans une situation comparable, absorbera les coûts grâce à un surplus accumulé, mais refluera ces nouvelles charges à ses contribuables dès 2006. Lac-Beauport a quant à elle préféré diminuer les services — les ordures seront désormais récoltées aux deux semaines — et miser sur le compostage domestique des ordures ménagères. Fossambault exigera 22,60 \$ de plus.

Sur la côte de Beauport, la collecte sélective coûtera 42 \$ supplémentaires aux habitants de l'Ange-Gardien, 20 \$ à Boischatel et 21 \$ à Château-Richer.

Dans l'ensemble, comme on s'en doute, les taxes de toutes ces localités sont nettement inférieures à celles de la Ville de Québec. Elles y dépassent rarement 1% de la valeur de la propriété, tandis qu'elles varient entre 1,58% (Vanier-Saint-Augustin) et 2,26% (Val-Bélair) dans la capitale.

Les localités de Shannon et de Saint-Gabriel-de-Valcartier n'ont pas encore adopté leurs budgets pour l'année 2005. Elles comptent le faire en janvier.

Plusieurs municipalités étaient déjà fermées pour les Fêtes, hier, et n'ont donc pu être jointes. D'autres n'ont pas envoyé les données de leur budget 2005 au SOLEIL.

Aire protégée

■ Les Innus d'Essipit, la compagnie forestière Boisaco, les ministères de l'Environnement et celui des Ressources naturelles, de la Faune et des Parcs ont signé une entente prévoyant l'établissement d'une aire protégée de 208 km² dans laquelle vivent une cinquantaine de caribous forestiers, espèce qui devrait être déclarée vulnérable. Situé à l'ouest du lac des Cœurs, en Haute-Côte-Nord, ce territoire était convoité par les Innus, qui le considéraient comme une future aire de gestion, ainsi que par Boisaco, qui estimait qu'il faisait partie intégrante de son territoire de coupe. *Steve Paradis (collaboration spéciale)*



Guy-Paul Brouillette, président de l'Association des pourvoyeurs de pêche aux petits poissons des chenaux (debout), accompagne l'une des courageuses familles qui ont participé à l'ouverture officielle de la pêche au poulamon, hier, à Sainte-Anne-de-la-Pérade.

Une histoire de pêche...

DAPHNÉE DION-VIENS
DDViens@lesoleil.com

■ Si vous vous promenez à Sainte-Anne-de-la-Pérade en demandant aux passants pourquoi la pêche aux petits poissons des chenaux débute le 26 décembre, certains pourraient vous parler du moratoire sur les pêches, imposé en 1992. Mais il y a fort à parier que plusieurs vous raconteront plutôt une histoire de messe de Noël qui remonte au début du XX^e siècle...

Selon Guy-Paul Brouillette, président de l'Association des pourvoyeurs de pêche aux petits poissons des chenaux, l'histoire va comme suit. Au début du XX^e siècle, c'est sur la rivière Saint-Maurice que l'on pêchait les petits poissons des chenaux, le poulamon n'ayant pas encore découvert la rivière Sainte-Anne. Au Cap-de-la-Madeleine, la pêche commençait dès que la glace le permettait et les hommes ne manquaient pas une journée de pêche, même le jour de Noël. Exaspéré de pêcher devant une église à moitié vide un 25 décembre — les hommes étaient tous, sans exception, pendus à leur hameçon — le curé de la paroisse décréta alors qu'à partir de maintenant, la pêche devait débiter le 26 décembre. Point final.

Au fil des ans, la mémoire du curé s'est lentement effacée, si bien que l'on recommença à pêcher avant le 25 décembre. Mais au début des années 90, le petit poisson des chenaux se fit rare, si bien que le gouvernement provincial imposa en 1992 un moratoire sur la pêche commerciale du poulamon dans le fleuve et à l'embouchure de la Sainte-Anne. Depuis ce temps, la pêche commence, comme au début du XX^e siècle, le 26 décembre.

« On avait un peu oublié l'histoire de la messe, mais depuis le moratoire, on

la raconte beaucoup plus souvent ! » raconte M. Brouillette en riant.

AU RALENTI

C'était donc jour d'ouverture officielle à Sainte-Anne-de-la-Pérade, hier. Mais à cause de la pluie tombée le 23 décembre, la pêche ne sera pas bonne avant quelques jours, indique M. Brouillette. « On annonce du temps froid pour les prochains jours, alors tout devrait être rentré dans l'ordre mercredi. »

L'épaisseur de la glace sur la rivière — environ 20 cm — est suffisante pour que la pêche soit sécuritaire, mais sous cette glace, il y a encore trop de frasil pour faire de bonnes prises. On appelle « frasil » les plaques de glace flottant dans l'eau dans lesquelles le poisson se réfugie, pour protéger ses œufs. Une fois le frasil bien figé, le poisson n'aura d'autre choix que de nager dans le fond de la rivière, à la merci des pêcheurs.

L'heure était donc plutôt à l'organisation qu'à la pêche hier. Il n'y avait que quelques courageux venus tout de même tenter la capture du poisson.

Malgré ce petit retard en début de saison, M. Brouillette est très optimiste : « On s'attend à une année record, comme en 2002 où 135 000 personnes étaient venues pêcher. » Il conseille aux pêcheurs de prendre leur mal en patience, afin de s'assurer de meilleures prises.

Méga vente

4 JOURS SEULEMENT

VACANCES transat

Boxing Day

27 AU 30 DÉCEMBRE

NOLITOUR VACANCES

Forfaits d'une semaine en formule tout-inclus • Faites vite, les places sont limitées!

MOINS DE 899\$	MOINS DE 999\$	MOINS DE 1099\$	MOINS DE 1299\$
VARADERO Hotetur Palma Real Hotel 4★ Départs du 08 au 29 jan.	VARADERO Club Amigo Varadero 3^{1/2}★ Départs du 08 au 29 jan.	HOLGUIN Sol Rio de Luna Y Mares 4★ Départs du 14, 21 et 28 jan.	JUAN DOLIO Barcelo Capella Beach Resort 4^{1/2}★ Départs du 15 au 29 jan.
PUERTO PLATA Playa Naco Golf & Tennis Resort 3^{1/2}★ Départs 14 jan. au 04 fév.	HOLGUIN Grand Playa Turquesa by Occidental 4★ Départs du 14, 21 et 28 jan.	PUERTO PLATA Casa Marina Beach & Reef Resort 3^{1/2}★ Départs 14 jan. au 04 fév.	VARADERO Melia Varadero 4^{1/2}★ Départs du 08 au 29 jan.
PUERTO PLATA Paradise Beach Resort & Casino 4★ Départs 14 jan. au 04 fév.	JUAN DOLIO Barcelo Talanquera Beach Resort 3^{1/2}★ Départs du 15 au 29 jan.	CAYO COCO El Senador 4^{1/2}★ Départs du 09 au 23 jan.	
			VARADERO Sol Palmeras 4★ Départs du 08 au 29 jan.
CROISIÈRE DANS LES ANTILLES Économisez 910\$ par couple sur le Costa Classica Départ le 16 janvier de La Romana Cabine extérieure, Catégories 6 et 7 à partir de 1598\$ INCLUS : le vol de Montréal, la croisière de 7 jours, les transferts.	VARADERO Gran Caribe Club Puntarena 3^{1/2}★ Dép. du 8, 15 et 22 jan.	MOINS DE 1199\$ SANTANA Santana Beach Resort & Casino 4★ Départs du 15 au 29 jan.	VARADERO Princesa del Mar 4^{1/2}★ Départs du 8, 15 et 22 jan. • Suite junior
VARADERO Barcelo Solymar Beach Resort 4^{1/2}★ Départs du 08 au 29 jan.	CLUB VOYAGES Contactez votre agent de voyages dès maintenant! www.clubvoyages.com	VARADERO Barcelo Solymar Beach Resort 4^{1/2}★ Départs du 08 au 29 jan.	LEVIS Place Lévis 5410 boul. de la Rive Sud #091 (418) 833-1942
	CAP ROUGE Place Legendre (418) 656-9595	SAINT-FOY 969, route de l'Église (418) 653-6099 3272, boul. Neilson (418) 653-6221 Place Laurier (418) 651-8108	SAINT-JEAN-CHRYSOSTOME 848, rue Commerciale #108B (418) 834-3434
CLUB VOYAGES Contactez votre agent de voyages dès maintenant! www.clubvoyages.com	CENTRE-VILLE 30, boul. René-Lévesque Est (418) 522-2791 (Tourbec & Claire Champoux) (418) 522-5234	SAINT-JEAN-CHRYSOSTOME 848, rue Commerciale #108B (418) 834-3434	G : Groupes
CHARLESBOURG 9456, boul. Henri-Bourassa (418) 626-3061	LEBOURGNEUF 277, rue Jean-Perrin #219 (418) 847-0007 Galeries de la Capitale (418) 627-5955	SAINT-JEAN-CHRYSOSTOME 848, rue Commerciale #108B (418) 834-3434	Cuba sí

Départs de Québec. Prix par personne en occupation double en chambre, pour des séjours d'une semaine en tout inclus, sauf si indication contraire. Toutes les taxes et rebais sont inclus. Offre d'une durée limitée. Les places sont limitées. Les prix annoncés sont ceux en vigueur au moment de l'impression et sont valables pour les nouvelles réservations du 27 au 30 décembre 2004. CROISIÈRES : Valable exclusivement sur le programme de vacances Transat/Costa Classica. Cette offre peut être retirée en tout temps. Les prix sont sujets à changements et à la disponibilité au moment de la réservation. Frais de dossier du grossiste inclus. Pour tous les détails et conditions générales, veuillez vous référer aux brochures de Nolito Vacances et de Vacances Transat. Vols opérés par Air Transat. Nolito Vacances et Vacances Transat sont membres de Transat A.T. Inc. Diffuseurs d'un permis du Québec.

Prix excluant la TPS et TVQ (si applicables) et 3,50\$/1000\$ de services touristiques pour la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.

SUPER

L'entrepôt des prix

Solde

SUPER LIQUIDA MEUBLES

D'APRÈS NOËL



**SUPER
BAS PRIX**

STATION INFORMATIQUE

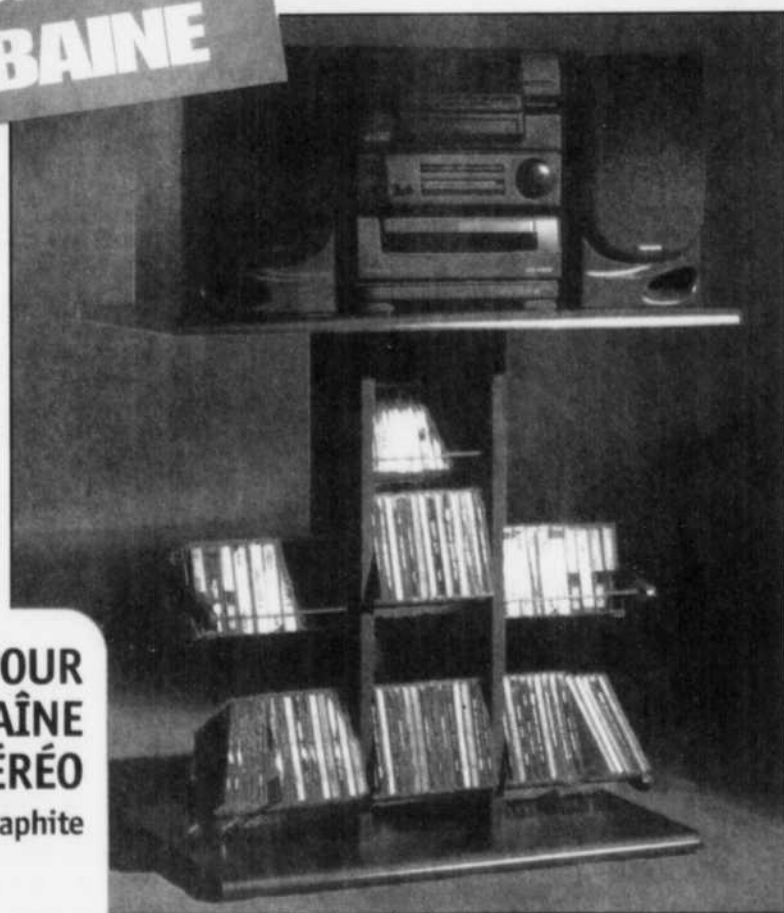
- pin velouté

CHAISE NOIR SUR ROULETTES 29⁹⁹

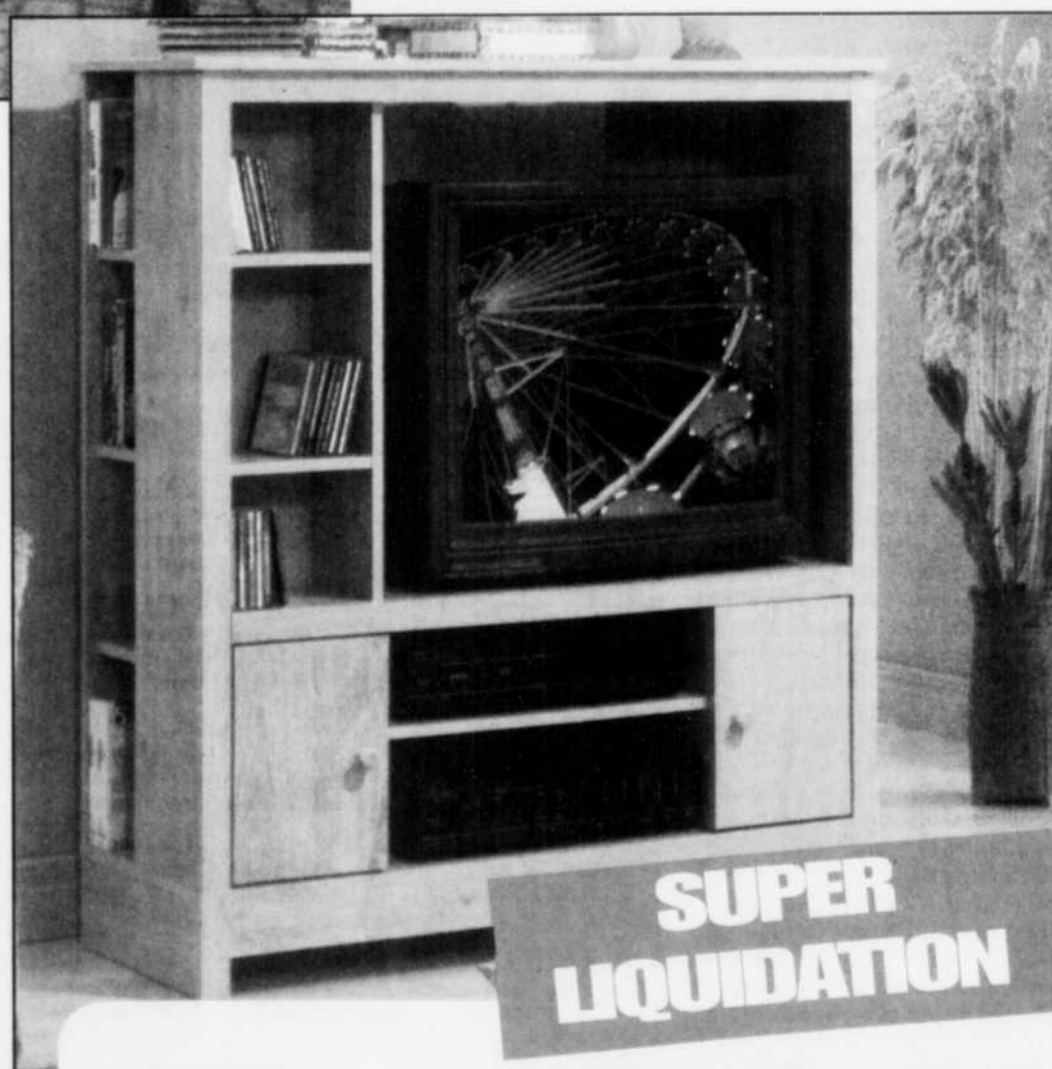
199⁹⁹

**SUPER
AUBAINE**

BASE POUR
MINI-CHAÎNE
STÉRÉO
- gris graphite



35⁹⁹



**SUPER
LIQUIDATION**

CENTRE DE
DIVERTISSEMENTS

- 40 x 16 x 45 pouces

DISPONIBLE:

chêne, cerisier ou pin velouté

99⁹⁹

QUÉBEC 5000, BOUL. DES GALERIES 622-5051
LÉVIS 79, ROUTE KENNEDY 838-0303

SUPER LIQUIDA MEUBLES

L'ENTREPÔT DES PRIX

Cette promotion ne pourra s'appliquer sur les ventes antérieures au 27 décembre 2004 et sera d'une durée limitée. Certains produits étant offerts en quantité limitée, veuillez considérer que la vente se fait sur la base du premier arrivé, premier servi.

Le Groupe Dufour abandonne le lien fluvial entre Québec et Tadoussac

Le *Famille Dufour II* poursuivrait sa carrière à Montréal

SYLVAIN DESMEULES
Collaboration spéciale

LA MALBAIE — Incapable de rentabiliser son exploitation, le Groupe Dufour abandonne le lien fluvial entre Québec et Tadoussac et songe à louer le catamaran *Famille Dufour II* à un opérateur du port de Montréal après 10 ans de loyaux services dans la région de Québec.

C'est du moins ce que LE SOLEIL a constaté après avoir mis la main sur une copie du journal interne du Groupe Dufour. Joint par téléphone, le président-directeur général, Guy Rousset, justifie la décision. « D'une part, la réglementation dans le parc marin qui nous a obligé à réduire la vitesse de sept et huit nœuds de La Malbaie à Tadoussac et dans le fjord depuis trois ans a augmenté la durée de croisière de 1 h 30. Deuxièmement, le coût du carburant qui entre 1996 et 2004 est passé de 27 ¢ le litre de diesel marin à 52 ¢ en 2004, presque 100 % d'augmentation alors que le prix de la croisière est le même qu'il y a cinq ans », dit-il, tout en étant guère tendre envers Transports Canada qui a laissé dégrader une situation, si

bien que « les conditions d'accostage sont pourries au quai de Pointe-au-Pic ».

Véritable porte-étendard du Groupe Dufour, le catamaran *Famille Dufour II* pourrait poursuivre sa carrière dans le port de Montréal, c'est du moins l'une des hypothèses avancées par M. Rousset. « Nous avons pris la difficile décision de ne plus opérer le catamaran pour l'année prochaine et les années suivantes, en tous les cas dans le secteur Québec à Tadoussac. Nous analysons actuellement certaines propositions de location du navire pour que celui-ci puisse opérer du port de Montréal pour naviguer sur le Saint-Laurent ou du port de Toronto sur le lac Ontario », spécifie M. Rousset, ajoutant que la décision signifiait une dizaine d'emplois perdus.

Inauguré en juillet 1995, le navire révolutionnait à l'époque le milieu des croisières, grâce notamment à sa vitesse qui atteint 35 nœuds. Capable d'accueillir jusqu'à 300 passagers, le bateau d'aluminium de 126 pieds avait coûté plus de 6 millions \$ à construire. « Il arrive que l'on soit obligé de prendre des décisions difficiles, le cœur et la raison ne font pas toujours bon ménage », laissait aussi entendre M. Rousset.

La CRE de la Côte-Nord veut relancer le projet de liaison entre Havre-Saint-Pierre et Grande-Vallée

STEEVE PARADIS
Collaboration spéciale

BAIE-COMEAU — La Conférence régionale des élus (CRE) de la Côte-Nord veut remettre à flot le dossier d'une liaison interrives entre Havre-Saint-Pierre sur la Côte-Nord, l'île d'Anticosti et Grande-Vallée, en Gaspésie. La CRE tient à assurer la coordination régionale du projet.

Ce projet, déjà évoqué, vise à développer l'industrie touristique des deux régions avec un traversier saisonnier. Le projet faciliterait également l'accès et la mise en valeur du nouveau parc de l'île d'Anticosti, de même qu'aux parcs de Mingan et de la Gaspésie.

« Il y a déjà eu des négociations à ce sujet entre le gouvernement et la Société des traversiers du Québec, a indiqué le président de la CRE, M. Ivo Di Piazza. Avec un projet du genre, nos deux régions pourraient devenir des destinations touristiques encore plus intéressantes. Avec la popularité de plus en plus grandissante des motorisés, les gens ne partent plus seulement deux semaines en vacances. »

Le traversier permettrait aussi de donner à la Côte-Nord ce qu'il lui manque, une boucle. En effet, les touristes qui empruntent la route 138

pour se rendre à Sept-Îles ou Havre-Saint-Pierre doivent absolument reprendre la route en sens inverse pour repartir, ce qui, selon la CRE, constitue un frein au développement de l'industrie touristique régionale.

Une étude datant de 2000 évaluait à 18 millions \$ un projet qui comprenait l'achat d'un navire, des améliorations aux quais des trois destinations et de la construction de routes sur l'île d'Anticosti.

Dès le début janvier, la CRE réunira les principaux intervenants intéressés au démarrage d'un projet concret, amassera de l'information et adoptera un plan d'action pour relancer le dossier.

« On reverra aussi le plan d'affaires déjà existant pour le rafraîchir et se doter d'un mode de financement, a poursuivi le président de l'organisme. La CRE conserve 250 000 \$ qui servira de base de financement au projet. »

M. Di Piazza n'a pas de préférence sur la propriété publique ou privée d'un éventuel traversier. Il croit cependant que le gouvernement pourrait être intéressé par un tel projet, « même si la ministre (des Transports, M^{me} Julie) Boulet a récemment déclaré qu'elle ne voyait un projet du genre rentable ».



Enfin, un petit texte
en bas qui vous réserve
une bonne surprise.



0,9%[†]

de financement à l'achat jusqu'à 60 mois
sur tous les modèles à essence 2004

Et puisqu'avec nous une bonne surprise ne vient jamais seule, nous vous offrons ce taux de financement unique et vraiment non traditionnel, sur tous nos modèles à essence 2004, tels que les Golf, Jetta, New Beetle, Passat, Touareg... Et, tant qu'à se lancer, nous vous l'offrons également sur la Phaeton.

Êtes-vous fait
pour Volkswagen?



1 888 ROULE VW | vw.ca

❄ En décembre, préparez-vous à mordre à belles dents dans l'hiver grâce à votre nouvelle Volkswagen. En effet, avec tout achat ou location d'une Jetta ou d'une Golf 2004, nous vous offrons en prime un forfait ski « La Totale » à Tremblant de 2 jours et 2 nuits pour 2 comprenant l'hébergement, les billets de remontée, les petits déjeuners et dîners, un tour guidé gratuit de la montagne et le stationnement pour votre voiture. Comme quoi, ce n'est pas pour rien qu'on vous dit de toujours lire une offre au complet avant de la signer!



† L'offre s'applique à tous les véhicules Volkswagen 2004 à essence, neufs, en stock. Exemple de financement : un montant de 20 000 \$ au taux d'intérêt annuel de 0,9 % correspond à un versement mensuel de 341,01 \$ pendant 60 mois. Coût d'emprunt de 460,87 \$, pour une obligation totale de 20 460,87 \$. Les mensualités et le coût d'emprunt varieront en fonction de la durée, du montant emprunté et de l'acompte ou de l'échange. Offre soumise à l'approbation de crédit de Volkswagen Finance, une division de Crédit VW Canada Inc. Chez les concessionnaires Volkswagen participants du Québec seulement. Quantité limitée. Les stocks peuvent varier d'un concessionnaire à l'autre et certains modèles peuvent ne plus être disponibles chez certains concessionnaires. Ne s'applique qu'aux ventes faites à des particuliers. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Tous les détails chez votre concessionnaire. *Offre applicable à l'achat ou à la location d'un véhicule admissible neuf, en stock. Certaines périodes d'exclusion peuvent s'appliquer. Tous les détails du forfait « La Totale » sur www.tremblant.ca. Offres en vigueur jusqu'au 31 décembre 2004.



**NOUS
PAYONS LES 2
PREMIERS
VERSEMENTS**

**À LA
LOCATION***

0\$
DE DÉPÔT
DE SÉCURITÉ
SUR TOUTES
LES NISSAN**

**AUCUN
PAIEMENT
PENDANT**

90
jours

À L'ACHAT***

**RECEVEZ
500\$
D'ESSENCE
GRATUITE**

X-Trail 2005
récipiendaire
de la Clé d'or
de l'Annuel
de l'automobile
2005 catégorie
utilitaires sport
compacts

ÉDITION LIMITÉE
ALTIMA EXTRA

SENTRA

X-TRAIL

LOCATION À PARTIR DE

257\$ /MOIST†

COMPTANT INITIAL DE 3 695\$
(frais de transport et de pré-livraison compris)

L'Altima Extra comprend  d'options sans frais**

1000\$

LOCATION À PARTIR DE

189\$ /MOIST⁺

COMPTANT INITIAL DE 995\$
(frais de transport et de pré-livraison compris)

Et pour seulement 211\$ /mois* obtenez la
SENTRA ÉDITION SPÉCIALE comprenant
d'options sans frais**

700\$

LOCATION À PARTIR DE

287\$ /MOIST†

COMPTANT INITIAL DE 3 995\$
(frais de transport et de pré-livraison compris)

350Z

MAXIMA

QUEST

MURANO

XTERRA

FRONTIER

TITAN

PATHFINDER

ARMADA

nissan.ca 1 800 387-0122

PROGRAMME POUR
DIPLOMÉS
NISSAN

OUVERT JUSQU'À 21 H LES SOIRS DE SEMAINE!

PRÉVISIONS 2005 DES MUNICIPALITÉS DE LA BAIE DES CHALEURS

Des budgets qui traduisent la stabilité

GILLES GAGNÉ

Collaboration spéciale

NEW RICHMOND — Les principales municipalités de la baie des Chaleurs ont adopté des budgets traduisant la stabilité, en prévision de 2005. Les taux de taxe foncière demeureront au niveau de 2004 à New Richmond, Carleton-Saint-Omer, Maria et Paspébiac, tandis que les contribuables de Bonaventure bénéficieront d'une légère baisse.

À New Richmond, la maire Nicole Appleby est fière de déposer un budget « axé sur le développement », en dépit

d'un contexte rendu difficile par le remboursement d'une somme de 1,7 million \$ à la cartonnerie Smurfit-Stone, somme constituée de taxes municipales perçues en trop pour les années 1999 à 2002. La réserve de 1,3 million \$ et des versements de l'État québécois pour des trop-perçus et des équipements antipollution ont constitué le paiement envoyé à la firme.

Ces 1,7 millions \$, découlant d'une décision rendue par le Tribunal administratif du Québec, excluent les intérêts applicables aux quatre années. Ces intérêts font l'objet de négociations entre

la municipalité et la compagnie. Les deux parties doivent aussi s'entendre sur la valeur foncière de l'usine pour les années 2003 à 2005. M^{me} Appleby estime qu'elle pourra conclure un pacte avec Smurfit-Stone sans hypothéquer le plan quinquennal de développement amorcé en 2004.

New Richmond, dit-elle, a même mis de côté 115 000 \$ dans son budget de 2005 pour constituer une autre réserve. De plus, une injection de 970 000 \$ est annoncée pour l'aménagement du nouveau parc industriel, mais la somme n'apparaît pas dans le budget.

« Nous discutons avec les deux autres paliers de gouvernement pour un financement », note M^{me} Appleby.

Le taux de taxe foncière demeure à 1,6777 \$ par 100 \$ d'évaluation, et la taxe de développement passe à 0,1275 \$, à cause d'une légère baisse de la taxe spéciale sur l'aqueduc et l'égout, la facture moyenne du contribuable fléchira de 1500 \$ à 1492 \$. Le budget total s'établira à 5 380 500 \$.

À Carleton-Saint-Omer, tous les taux de taxe et les tarifs de services de 2005 demeureront au niveau de 2004. La taxe foncière se chiffrera par 1,45 \$

dans le secteur Carleton et par 1,04 \$ à Saint-Omer. Le budget total s'établit à 4 201 000 \$.

Des immobilisations de 1 170 300 \$ seront réalisées, dont 400 000 \$ pour les rues et 650 000 \$ pour l'urbanisme et la mise en valeur. Une tranche de 100 000 \$ ira à l'aménagement du parc industriel, tandis que 400 000 \$ seront injectés pour la route panoramique et la piste cyclable. Une somme de 150 000 \$ servira à la promenade liant les hôtels et le quai, un projet attendu depuis longtemps.

« Nous fonctionnerons surtout par règlement d'emprunt pour ces immobilisations. Des subventions sont aussi attendues pour ces projets », signale le maire de Carleton-Saint-Omer, Marc Tétreault.

À Bonaventure, le budget total dépasse 3 millions \$ pour la première fois, grâce à une augmentation de la valeur foncière totale, une hausse des paiements gouvernementaux pour les édifices publics et le remboursement de la TPS, de même qu'une croissance des recettes du camping municipal.

« C'est ce qui explique notre baisse de 1,5 % de la taxe foncière. Nos priorités en infrastructures ? Les aménagements de la rue Beaubassin et le développement touristique. Nous devons signer une entente de 2,5 millions \$ pour le programme Infrastructures Canada. Transports Québec s'occupe du mur de protection de la route 132. Nous voulons aussi poursuivre le développement de la rue Grand Pré, l'avenue de la culture, afin de combler les espaces commerciaux vacants », explique le maire Serge Arsenault.

À Paspébiac également, le budget total avoisine 3 millions \$, plus précisément 2 941 731 \$. Le taux de la taxe foncière demeure à 1,30 \$ pour une quatrième année d'affilée. Le maire Régent Bastien note que son administration terminera en août 2005 des projets d'infrastructures de 6 millions \$. Le parachèvement de la Route verte, l'injection de 100 000 \$ au camping et la construction de 12 logements figurent aussi au programme.

Le maire souhaite que le projet de traversier entre Paspébiac et Grande-Anse avance. « Beaucoup de travail a été abattu et il en reste aussi beaucoup. Nous sommes en contact avec des investisseurs de l'Ontario. Il est certain que ça prend des aménagements importants au quai de Grande-Anse mais les gens du Nouveau-Brunswick s'occupent de cet aspect. Un spécialiste cherche présentement un bateau disponible, dans le monde, qui serait adapté à nos besoins. Un catamaran rapide ferait notre affaire, mais ça peut être un autre type de navire », dit M. Bastien.

À Maria, où la taxe foncière demeure à 1,32 \$ pour un budget total de 2 570 000 \$, l'intervalle 2005-2006 servira à terminer la mise à niveau du réseau d'alimentation en eau, un projet de 4,4 millions \$.

Deux projets situés au cœur de la municipalité changeront la dynamique locale, à savoir la phase 2 de la place du Vieux quai, une initiative de 500 000 \$, et le déménagement de l'hôtel de ville, pour 350 000 \$, dans une grande maison de trois paliers.

MEURTRE D'ÉRIC TREMBLAY

Le suspect court toujours

■ La Sûreté du Québec offre une récompense à toute personne qui pourrait l'aider à résoudre l'homicide d'Éric Tremblay, cet homme de 30 ans qui a perdu la vie au cours d'une altercation survenue le 29 juillet dans le stationnement du dépanneur Couche-Tard du boulevard Marcotte, à Roberval. La bagarre entre la victime et le suspect s'était déroulée peu avant 4 h en marge des activités de la Traversée du Lac-Saint-Jean. Selon les informations recueillies par la SQ, le suspect allait rejoindre ses amis sur le site de la traversée, où se déroulaient les festivités, lorsque la chienne a éclaté. Éric Tremblay aurait reçu un seul coup de poing avant de tomber et de se fracasser la tête contre le pavé. Il a rendu l'âme à l'Hôtel-Dieu de Roberval à la suite d'un sévère traumatisme crânien. Jusqu'à maintenant, les témoins rencontrés par les policiers n'ont pas permis d'arrêter le suspect. « Les enquêteurs des crimes contre la personne sont convaincus que le suspect a fait part à ses amis et connaissances de ce qui venait de se produire », dit l'agent Richard Gagné, porte-parole de la Sûreté du Québec. À ce moment-là, mentionne l'agent Gagné, l'individu ne savait pas qu'Éric Tremblay était décédé. « Les informations que possèdent ces témoins sont essentielles pour la conclusion de cette enquête », ajoute-t-il. Une récompense pouvant aller jusqu'à 1000 \$ sera versée à toute personne qui aidera les policiers à solutionner ce crime. Les informations peuvent être transmises de façon confidentielle au numéro 1 800 711-1800 (ligne Info-Crime). *Élizabeth Fleury*

Résultats		GAGNANTS		LOTS	
Tirage du 2004-12-25		6/6	0	17 001	702,00 \$
5/6+		5	104	162,80 \$	
5/6		235	1	830,80 \$	
04 13 16 32 35 37		4/6	11 915	68,40 \$	
Complémentaire : (34)		3/6	214 638	10,00 \$	
2/6+		146 113	*	5,00 \$	
Ventes totales		25 392 730 \$			
Prochain gros lot (appr.)		25 000 000 \$			

Résultats		GAGNANTS		LOTS	
Tirage du 2004-12-25		6/6	0	1 000	000,00 \$
5/6+		0	50	000,00 \$	
5/6		27	500,00 \$		
03 10 21 28 34 36		4/6	1 181	50,00 \$	
Complémentaire : (25)		3/6	21 521	5,00 \$	
Ventes totales		589 420,50 \$			

Résultats		GAGNANTS		LOTS	
Tirage du 2004-12-25		6/6	0	1 000	000,00 \$
5/6+		0	50	000,00 \$	
5/6		27	500,00 \$		
03 10 21 28 34 36		4/6	1 181	50,00 \$	
Complémentaire : (25)		3/6	21 521	5,00 \$	
Ventes totales		589 420,50 \$			

www.cyberpresse.ca

Résultats		GAGNANTS		LOTS	
Tirage du 2004-12-26		6/6	0	1 000	000,00 \$
5/6+		0	50	000,00 \$	
5/6		27	500,00 \$		
03 10 21 28 34 36		4/6	1 181	50,00 \$	
Complémentaire : (25)		3/6	21 521	5,00 \$	
Ventes totales		589 420,50 \$			

MegaQuebec
Internet

INTERNET

Analogique
56K
4 MOIS
Gratuits

HAUTE VITESSE
3MB
29⁹⁵
/mois pendant un an

Vous avez droit, gratuitement, à :

- anti-pourriel
- anti-virus de courriel

RENSEIGNEZ-VOUS
DÈS MAINTENANT!
821-0024
400, boul. Jean-Lesage, local 215

Êtes-vous PRÊT?

www.megaquebec.net

Grand solde
d'après les fêtes

0 \$

HIPTOP MONOBANDE
PRIX COUPANT
125 \$SIEMENS S55
PRIX COUPANT
500 \$SIEMENS A56
PRIX COUPANT
100 \$SONY ERICSSON T310
PRIX COUPANT
200 \$NOKIA 3390
PRIX COUPANT
100 \$Et une sélection
d'accessoires
jusqu'à **70%**
de rabais

Cette offre se termine le 11 janvier 2005.

Achetez sur **fido.ca** ou en composant le **1 888 481-FIDO (3436)**.

Cette offre est valide jusqu'au 11 janvier 2005 ou jusqu'à épuisement des stocks. L'offre d'appareil est valide avec toute nouvelle activation d'un forfait mensuel avec Entente Fido*. Les rabais sur les appareils et les accessoires sont établis en fonction des prix courants de Fido. La disponibilité des produits varie selon les magasins Fido. Certaines restrictions s'appliquent. Détails en magasin. Fido est une marque déposée de Microcell Solutions Inc.



LES MAGASINS

• Place Fleur de Lys (en face du Sears)

• Place Laurier, 2^e étage• Galeries de la Capitale, 2^e étage

• Place Sainte-Foy



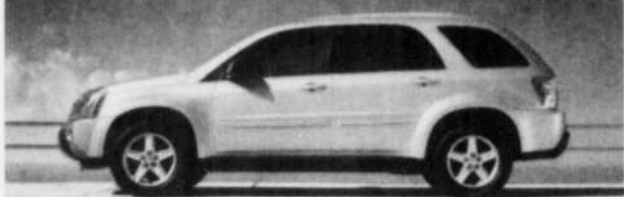
NE RATEZ PAS VOTRE CHANCE!
ÇA SE TERMINE LE 3 JANVIER 2005
AUCUN ACHAT REQUIS



Uplander de Chevrolet



Equinox de Chevrolet



Corvette coupé de Chevrolet



Le modèle 2005 n'est pas admissible au taux de financement de 0% à l'achat, ni aux crédits de base

Cobalt de Chevrolet



Aveo de Chevrolet



Colorado de Chevrolet



G6 de Pontiac



Pursuit de Pontiac



Montana SV6 de Pontiac



Vibe de Pontiac



Allure de Buick



Sierra Denali de GMC



À GAGNER
150
NOUVEAUX MODÈLES
2005



DE NOMBREUX AUTRES PRIX À GAGNER INSTANTANÉMENT



CRÉDIT À L'ACHAT OU À LA LOCATION DE LA PLUPART DES MODÈLES 2004 ET 2005

GM fête le plus grand événement de fin d'année de son histoire. En tout, 150 de nos excitants nouveaux modèles 2005 sont offerts durant l'événement On gagne GM*. Pour jouer, il suffit de visiter le concessionnaire GM de votre région et d'appuyer sur le bouton OnStar désigné pour savoir ce que



vous gagnez. Vous pourriez gagner instantanément jusqu'à 10 000 \$ de crédit à l'achat ou à la location de votre prochain véhicule GM admissible... ou partir au volant d'un véhicule neuf offert en grand prix. C'est le temps d'en profiter! Cet événement est d'une durée limitée. On vous attend!

CHEVROLET

PONTIAC

BUICK

GMC

Cadillac

*Aucun achat requis pour participer. Le concours s'adresse aux résidents canadiens admissibles ayant atteint l'âge de la majorité dans leur province de résidence. Le concours prend fin le 3 janvier 2005. Les grands prix excluent les véhicules de marque HUMMER et Cadillac ainsi que certains autres véhicules, et peuvent varier selon les marques vendues par le concessionnaire chez qui se sera rendu le participant. Les crédits offerts en prix sont valables durant une période limitée et, comme les crédits de base, s'appliquent uniquement à l'achat ou à la location de modèles 2004 (en stock) ou 2005 admissibles (à l'exclusion des véhicules HUMMER 2004-2005 notamment). Les crédits de base ne s'appliquent pas à l'achat ou à la location des véhicules suivants: fourgonnettes GM (de tourisme, utilitaires et tronquées) 2004-2005, HUMMER H2 2004-2005, famille GMT 560 2 et 3 et série W à cabine basculante 2004-2005 et Corvette 2005. Les véhicules doivent être livrés au plus tard le 3 janvier 2005. Les chances de gagner varient d'un prix à l'autre. La plupart des prix sont répartis sur une base régionale. Les personnes choisies au hasard pour un prix doivent répondre correctement à une question d'ordre mathématique pour en être déclarées gagnantes. Au Canada, il y a un total de 150 véhicules à gagner, dont 27 pour la province de Québec. Tous les participants admissibles gagneront un prix ou recevront un crédit d'achat/location d'une valeur de 1 000 \$ sur la plupart des modèles 2004 et sur une sélection de modèles 2005, ou un crédit d'achat/location d'une valeur de 500 \$ sur la plupart des modèles 2005. Les crédits offerts en prix sont répartis ainsi au Canada: 100 crédits de 10 000 \$, dont 20 au Québec, 100 crédits de 5 000 \$, dont 20 au Québec, 400 crédits de 3 000 \$, dont 60 au Québec, 5 400 crédits de 2 000 \$, dont 1 080 au Québec. Consultez votre concessionnaire GM, visitez www.gmcanada.com ou composez le 1 800 463-4783 pour connaître le règlement complet du concours. *0% de financement à l'achat sur approbation de crédit de GMAC seulement. Durée maximale de 36/48/60/72 mois selon le véhicule. Un versement initial, un échange et/ou un dépôt de sécurité peuvent être exigés. L'offre s'applique à l'achat de la plupart des modèles 2004 et 2005 neufs ou de démonstration. Un échange entre concessionnaires peut être nécessaire. Les quantités de modèles 2004 sont limitées. Les offres s'adressent aux clients du service de détail admissibles au Canada. Cette offre est d'une durée limitée et ne peut être combinée avec aucune autre offre. L'offre de 0% de financement à l'achat ne s'applique pas aux véhicules suivants: Cadillac 2004-2005 (tous les modèles), fourgonnettes GM (de tourisme, utilitaires et tronquées) 2004-2005, HUMMER H2 2004-2005, famille GMT 560 2 et 3 et série W à cabine basculante 2004-2005, Corvette 2005, tous les pick-up de grande capacité 2500 et 3500 à cabine classique/allongée/multiplace ou châssis-cabine 2005 et SSR 2005. Voyez votre concessionnaire pour connaître les modalités et conditions. Pour obtenir l'information la plus récente, visitez gmcanada.com, passez chez votre concessionnaire Pontiac • Buick • GMC • Chevrolet • Cadillac, ou appelez-nous au 1 800 463-4783.

LE QUIZ DE L'ANNÉE



Vous avez suivi l'actualité de l'année qui s'achève? Oui, non, pas assez peut-être! Voici le moment de mettre à l'épreuve votre mémoire et vos connaissances de l'actualité de l'année 2004 à travers le Québec.

Les sept quotidiens du groupe Gesca, LE SOLEIL, La Presse, Le Droit (Ottawa-Gatineau), Le Nouvelliste (Trois-Rivières), La Voix de l'Est (Granby), La Tribune (Sherbrooke) et Le Quotidien (Saguenay) ont participé à la préparation de ce quiz.

BONNE CHANCE!

MONTREAL ET LES ENVIRONS

La Presse

1 Le 22 janvier, un hôpital de Montréal annonce qu'il rappelle plus de 2600 patients qui avaient été opérés entre 1990 et 2003 par un chirurgien décédé du VIH. De quelle institution s'agit-il?

- a) Hôpital Sacré-Cœur
b) Hôpital Sainte-Justine
c) Institut de cardiologie de Montréal
d) Hôpital Saint-Luc

2 Un jury de Montréal l'a reconnu coupable d'un des trois chefs d'accusation qui pesaient contre lui, soit l'obtention de services sexuels d'une prostituée mineure.

- a) Robert Gillet
b) Georges Tanous
c) André Arthur
d) Georges Radwanli

3 Fleuron du Québec, cette entreprise spécialisée en produits aéronautiques et récréatifs a connu des déboires tout au long de l'année. Son président a même quitté son poste un an avant la fin de son mandat.

- a) Bell
b) Bombardier
c) Alcan
d) Telus

4 Qui a été élu président d'Alliance Québec le 30 mai?

- a) William Butcher
b) Jacques Labbé
c) Darryl Gray
d) William Johnson

5 Après avoir été choisi par le président Bush comme nouveau secrétaire à la Sécurité intérieure en décembre, l'ancien chef de police de New York a dû renoncer au poste pour des raisons personnelles.

- a) Rudy Giuliani
b) Bernard Kerik
c) Tom Ridge
d) Scott McClellan

GATINEAU—OTTAWA ET LES ENVIRONS

Le Droit

1 Quel chef d'État a rencontré, cet automne, le maire de Gatineau, Yves Ducharme?

- a) Vicente Fox
b) George Bush
c) Paul Martin
d) Toutes ces réponses

2 Quel est le nom de la résidence officielle de la gouverneure générale du Canada, Adrienne Clarkson, et à combien s'élèvent ses frais annuels de fonction et d'entretien de sa résidence?

- a) Rideau Hall, 2 à 3 millions \$
b) 24 Sussex, 9 à 15 millions \$
c) Rideau Hall, 18 à 40 millions \$
d) Rideau Hall, 21 à 50 millions \$

3 En mai dernier, les Olympiques de Gatineau, se sont inclinés en finale de la coupe Memorial, emblème de la suprématie au hockey junior canadien. Contre quelle équipe jouaient-ils?

- a) Rockets de Kelowna
b) Storm de Guelph
c) Océanic de Rimouski
d) Remparts de Québec

4 Quelle célèbre entreprise de haute technologie installée à Ottawa a encore connu des déboires en 2004 et n'a

toujours pas publié la révision de ses états financiers des dernières années?

- a) Nordik
b) Nortech
c) Nortel
d) Normetal

5 Dans quel dossier le gouvernement du Québec n'a pas permis que la ville de Gatineau puisse servir de projet pilote?

- a) L'ouverture des bars 24 heures sur 24
b) L'interdiction de fumer dans les bars et restaurants
c) La mise à l'essai de nouveaux véhicules de transport en commun
d) Le regroupement sous une seule administration de tous les niveaux d'enseignement

SHERBROOKE ET LES ENVIRONS

La Tribune

1 Le chef conservateur Stephen Harper a visité les vétérans de quelle ville de l'Estrie pour leur remettre des drapeaux canadiens à la suite de la décision controversée d'un député bloquiste de refuser de distribuer des drapeaux canadiens pour le jour du Souvenir?

- a) Arthabaska
b) Stanstead
c) Richmond
d) Asbestos

2 Le Vieux Clocher de Magog a fêté en 2004 un anniversaire important. Lequel?

- a) Son 20^e
b) Son 30^e
c) Son 25^e
d) Son 40^e

3 La Sherbrooke Sophie Dubé croupit en prison depuis le 6 décembre pour avoir tenté d'encaisser des chèques de voyage frauduleux. Dans quel pays croupit-elle?

- a) La République dominicaine
b) Le Pérou
c) Le Qatar
d) La Colombie

4 La longue fugue de Julie Bureau et la publication de son livre ont fait parler partout au Québec. D'où provenait la jeune femme?

- a) Beauceville
b) Coaticook
c) Lac-Mégantic
d) Nantes

5 Quel membre du Conseil des ministres du gouvernement libéral ne représente pas une circonscription de l'Estrie?

- a) Pierre Reid
b) Jean Charest
c) Monique Gagnon-Tremblay
d) Philippe Couillard

LE SAGUENAY—LAC-SAINT-JEAN ET LES ENVIRONS

Le Quotidien

1 En 2004, la compagnie Alcan a fermé:

- a) Les salles de cuves sodérberg de Shawinigan
b) Les salles de cuves sodérberg d'Arvida
c) Les salles de cuves sodérberg d'Alma
d) L'aluminerie de Bécancour

2 Quel athlète exceptionnel a réussi la Traversée du Lac-Saint-Jean à 75 ans, en 2004?

- a) Réjean Lacoursière
b) Abdel Latif Abou Eif

c) Robert Cossette
d) John Kinsella

3 Une seule ville au Québec, née de la fusion des grandes villes, a réussi à ne pas augmenter les taxes des contribuables:

- a) Chicoutimi
b) Saguenay
c) Trois-Rivières
d) Montréal

4 Le chanteur Mario Pelchat, qui vient de lancer un album de Noël 2004, est originaire de quelle ville?

- a) Chicoutimi
b) Alma
c) Roberval
d) Dolbeau-Mistassini

5 Un chantier de 1,2 milliard de dollars au Saguenay—Lac-Saint-Jean?

- a) Péribonka 1V
b) Eastmain 11
c) l'usine Alma d'Alcan
d) Le Centre des technologies de l'aluminium

QUÉBEC ET LES ENVIRONS

LE SOLEIL

1 Combien de villes ont voté pour se défusionner de Québec?

- a) Aucune
b) Deux
c) Cinq
d) Treize

2 Quel projet énergétique a essuyé un refus catégorique de la population de la région de Québec?

- a) La centrale thermique Suroit
b) La minicentrale hydroélectrique sur la rivière Saint-Charles
c) Le terminal méthanier Rabaska
d) Le parc d'éoliennes sur la Rive-Sud

3 Quel événement international aura lieu à Québec l'été prochain?

- a) Les Jeux mondiaux des policiers et des pompiers
b) Les Jeux gais
c) Les fêtes du 400^e anniversaire de la ville
d) Les Jeux olympiques d'hiver

4 Un étonnant projet de syndicalisation a été rendu public cette année à Québec. De qui s'agissait-il?

- a) Des attachés politiques du maire L'Allier
b) Bonhomme Carnaval
c) Des filles du réseau de prostitution juvénile
d) De la chorale V'la l'bon vent!

5 Quelle est la station de radio de Québec dont le renouvellement de licence fait l'objet d'un tumultueux débat devant le CRTC?

a) CHOI
b) CKNU
c) CjMF
d) Radio-Canada

DE TROIS-RIVIÈRES ET LE CENTRE DU QUÉBEC

Le Nouvelliste

1 Quelle usine de la région de Trois-Rivières a vécu un long conflit de travail de quatre mois en 2004?

- a) Kruger de Trois-Rivières
b) A.B.I. de Bécancour
c) Alcan de Shawinigan
d) Marmen de Trois-Rivières

2 Quel artiste de Trois-Rivières a obtenu un rôle majeur dans la nouvelle œuvre musicale de Linda Lemay en France?

- a) Julie Massicotte
b) Fabiola Toupin
c) Breen Leboeuf
d) Manon Brunet

3 Le directeur général de l'Orchestre symphonique de Trois-Rivières a démissionné en 2004. De qui s'agit-il?

- a) Gilles Bellemare
b) Roger D. Landry
c) Davis Joachim
d) Raymond Perrin

4 Quelle petite municipalité de la Mauricie s'est péniblement remise, en début d'année, d'une inondation majeure?

- a) Mont-Carmel
b) Notre-Dame-de-Montauban
c) Yamachiche
d) Saint-Barnabé

5 Quel recteur (ou rectrice) de l'Université du Québec à Trois-Rivières a terminé son mandat en 2004?

- a) Jacques Plamondon
b) Claire V. de la Durantaye
c) André Paradis
d) Francine Bonicalzi

DE GRANBY ET LES ENVIRONS

La Voix de l'Est

1 La station SkiBromont a connu une saison record en terme d'abonnements en 2003-2004. Combien d'abonnés?

- a) Entre 30 000 et 35 000
b) Entre 35 000 et 40 000
c) Entre 40 000 et 45 000
d) 45 000 et plus

2 Quel est le nom du projet de condominiums de plus de 200 M\$ en construction près de Bromont?

- a) Cercle de Bromont
b) Cercle des Cantons
c) Carré de Bromont
d) Carré des Cantons

3 Granby a l'un des plus bas taux de taxe foncière au Québec. Combien de cents du 100 \$ d'évaluation?

- a) 80
b) 90
c) 70
d) 100

4 Le maire de Granby est à la tête d'une coalition d'élus qui militent pour le maintien des postes de la GRC. Quel est son nom?

- a) Bernard Brodeur
b) Guy Racine
c) Denis Paradis
d) Pierre Paradis



Pour les amateurs qui en redemandent... QUI SUIS-JE?

1 Les résultats de janvier 2004 le confirment : j'ai été le film le plus populaire de 2003 au Québec.

2 Je suis le grand chef dont la maison a été incendiée à Kanesatake le 12 janvier.

3 J'ai reçu l'Oscar du meilleur film en langue étrangère le 29 février.

4 En mars, j'ai été destitué de Via Rail à la suite de commentaires que j'ai faits sur Myriam Bédard.

5 Je serai le prochain chef de l'Orchestre symphonique de Montréal durant la saison 2006-2007.

6 Le 20 mars, on m'a élu le premier chef du nouveau parti né de la fusion de l'Alliance canadienne et du Parti progressiste-conservateur.

7 J'ai surpris tout le monde le 27 avril en démissionnant de mon poste de ministre de la Justice dans le gouvernement de Jean Charest.

8 Le 7 juin, nous avons remporté la coupe Stanley.

9 Le 13 juin, à Montréal, j'ai remporté, pour la septième fois, le Grand Prix du Canada.

10 Le 5 juillet, j'ai annoncé que je ne poserais pas ma candidature aux élections municipales de Québec.

11 Victime de la concurrence, j'ai dû fermer mes portes le 12 juillet après avoir abreuvé le Québec de faits divers de toutes sortes pendant 51 ans.

12 J'ai effectué un retour au cabinet quand Paul Martin m'a confié le ministère de l'Environnement.

13 J'ai été le porte-drapeau du Canada lors des Olympiques d'Athènes en août.

14 Après avoir longuement débattu la question, les jeunes libéraux ont voté massivement pour mon abolition lors du Congrès-Jeunes à Trois-Rivières le 7 août. Ils trouvaient injuste qu'on oblige les employés d'une entreprise syndiquée à verser des cotisations à leur syndicat même s'ils n'y adhèrent pas.

15 Depuis le 6 septembre, je suis le juge qui préside la Commission d'enquête sur le Programme de commandites et les activités publicitaires.

16 Le 16 septembre, j'ai causé des dégâts considérables tout le long de la côte du golfe du Mexique. De catégorie 5, j'ai été le plus important ouragan à frapper cette région.

17 Grand amateur de rafting, j'étais sans doute l'Américain le plus célèbre à la rivière Maggie en octobre. Je dénonçais un projet qui devait exploiter d'anciennes installations d'Hydro-Québec pour y construire une minicentrale, ce qui aurait noyé un rapide prisé par les adeptes du rafting.

18 Après avoir présenté des spectacles pendant deux ans à Montréal et à Toronto, j'ai tenté ma chance au Beacon Theatre de New York les 14 et 15 novembre.

19 Nous étions les deux Viktor candidats aux élections présidentielles de l'Ukraine le 20 novembre.

20 La Société canadienne du sang (SCS) a décidé d'exclure les dons de sang des visiteurs dans ce pays en raison de la multiplication des cas de malaria décelés chez des visiteurs canadiens.

LES GRANDS DISPARUS

1 Ancien journaliste et directeur du *Devoir*, il a aussi dirigé le Parti libéral du Québec de 1978 à 1982. Un des grands penseurs de sa génération, il était reconnu pour ses jugements raisonnés et empreints de lucidité.

2 Il a été comédien, animateur, scripteur et chanteur. Mais surtout, il nous a fait rire pendant 50 ans. Onésime dans la version grand écran de *La Famille Plouffe*, il était aussi Fred Caillou dans *Les Pierrafeu*.

3 Avec son époux, elle avait fondé, en 1976, la maison de production de films d'animation Cinar. L'entreprise avait connu un succès international mais s'était retrouvée il y a quelques années au centre d'une enquête de la GRC sur des allégations de fraudes. Elle est morte de complications à la suite à une intervention chirurgicale.

4 Comédien et ex-président de l'Union des artistes, il est mort subitement alors qu'il subissait un interrogatoire à titre de témoin volontaire. Il a interprété des rôles dans *Les Belles Histoires des pays d'en-haut*, *Rue des pignons*, *Entre chien et loup*. Il était aussi le directeur du Théâtre du Rideau Vert.

5 Mort avant d'avoir réalisé son rêve de donner un État à son peuple, il est décédé après avoir passé deux ans cloîtré dans son quartier général à Ramallah, en Cisjordanie.



TOUTES LES RÉPONSES

- 5 Yasser Arafat
4 Serge Turgeon
3 Micheline Charest
2 Paul Berval
1 Claude Ryan
- LES GRANDS DISPARUS
- 1c 2c 3a 4b
1b 2b et d 3b 4b 5b
1b 2c 3a 4b 5a
1b 2c 3b 4d 5a
1c 2b 3c 4d 5d
1d 2c 3a 4c 5b
1b 2a 3b 4c 5b
- 1 La Grande Séduction
2 James Gabriel
3 Les Invasions barbares
4 Jean Pelletier
5 Kent Nagano
6 Stephen Harper
7 Marc Bellemare
8 Le Lightning de Tampa Bay
9 Michael Schumacher
10 Jean-Paul L'Allier
11 Allo Police
12 Stéphane Dion
13 Nicolas Gill
14 La formule Rand
15 John Gomersy
16 Ivan
17 Robert Kennedy Jr.
18 Gregory Charles
19 Iouchitchenko et Iannoukovitch
20 La République dominicaine



LE QUÉBEC ET LE CANADA

La pub au secours des sous-marins

HALIFAX (PC) — Retransmises à satiété aux nouvelles télévisées, les images d'un sous-marin canadien en panne, ballotté par la houle dans l'Atlantique Nord, et d'ambulanciers transportant un marin inconscient sont devenues l'emblème de ce qui ne va pas dans le programme canadien de sous-marins. Ce sont des images que la marine tentera de faire oublier aux Canadiens au cours de l'année qui vient.

Une des façons dont elle compte s'y prendre consiste en une campagne de relations publiques: on pourrait, par exemple, arranger le voyage d'une personnalité connue à bord d'un sous-

marin, organiser davantage de visites des submersibles à l'intention des médias et accélérer le processus d'octroi des médailles à l'équipage de l'infortuné *NCSM Chicoutimi*.

Le *Chicoutimi* fait partie d'un groupe de quatre sous-marins usagés, achetés des Britanniques à prix d'aubaine à la fin des années 1990. Au cours de son premier voyage, le 5 octobre, il a subi un incendie majeur, d'origine électrique, au large des côtes d'Irlande. Le sinistre a causé la mort du lieutenant Chris Saunders, et blessé plusieurs autres sous-marins. La cause de l'incendie n'a pas encore été identifiée.

L'incident en a forcé plusieurs, y compris le premier ministre Paul Martin, à réexaminer les coûts humains associés à plusieurs années de limitations budgétaires.

L'incendie du *Chicoutimi* n'a pas seulement porté un coup au programme de sous-marins, il a terni la réputation des forces navales elles-mêmes, lit-on dans des documents militaires obtenus par la Presse canadienne en vertu de la Loi d'accès à l'information.

Et il faudra plus qu'une opération de relations publiques et des séances de photos avec des célébrités pour redonner confiance dans les sous-marins canadiens, prévoit un analyste militaire.

«L'enquête sur l'accident doit déposer ses conclusions, et ces conclusions doivent être très franches», estime David Rudd, le président de l'Institut canadien des études stratégiques. Sinon, aucune stratégie de communications ne sera efficace, selon lui.

L'armée mène une enquête interne dont les résultats devraient être divulgués l'an prochain. Une enquête parlementaire distincte sur l'achat des sous-marins se poursuivra d'ici au printemps. Les conclusions de cet exercice pourraient déterminer si le programme de sous-marins survivra ou pas.

Interrogé en Écosse peu après l'accident, le ministre de la Défense, Bill Graham, avait refusé d'écarter toute possibilité.

Selon Chris Henderson, chargé des affaires publiques de l'armée, le plan de relations n'est qu'un élément de la stratégie des forces navales. Il va falloir travailler dur, dit-il, et d'abord, quand les sous-marins seront prêts, les faire naviguer, et faire en sorte qu'on voie qu'ils naviguent. Marc Milner, un historien de l'Université du Nouveau-Brunswick, pense que la controverse suscitée par l'accident s'éteindra une fois que l'armée aura diffusé son rapport.

Clients Rogers^{MC} et Fido^{MD}, décrochez la meilleure occasion de tout le canton!



Troquez votre vieux téléphone
Rogers^{MC} ou Fido^{MD} contre un beau
phototéléphone à

0\$

et un an de service
gratuit*

avec le forfait 45 \$/700 minutes
incluant, en plus,
les soirs et les week-ends illimités.

Ou bien, échangez votre BlackBerry^{MC}
contre un BlackBerry 7750 tout neuf.**

Joignez-vous à notre clientèle, la plus fidèle au pays,
en passant simplement dans un magasin Espace Bell
ou Bell Mobilité participant.

Brettez pas, l'offre se termine le 31 décembre



Et bien simple.^{MC}



Alma
Plaza 1
(418) 662-0469

Amqui
14, rue St-Benoît Ouest
(418) 629-6054

Baie-Comeau
997, boul. Lafèche
(418) 295-1294

Chicoutimi
1915, boul. Talbot
(418) 696-0506

Place du Royaume
(418) 693-1188

Gaspé
157, boul. de Gaspé
(418) 368-5004

Havre St-Pierre
111 B, rue Boréale
(418) 538-1301

Lévis
104, route Président-Kennedy
bureau 101
(418) 837-0222

Maria
111, boul. Perron Ouest
(418) 759-5225

Matane
1105, rue du Phare Ouest
(418) 562-9000

Paspébiac
108 boul. Gérard-D Lévesque Est
(418) 752-2003

Québec
1171, boul. Charest Ouest
(418) 687-2121

1100, rue Bouvier, bureau 350
(418) 627-6000

Les Galeries de la Capitale
(418) 627-2555

Place Fleur-de-Lys
(418) 529-9292

Rimouski
341, 2^e rue Est
(418) 722-7717

76, rue St-Germain Ouest
(418) 723-0999

Rivière-du-Loup
Centre commercial Rivière-du-Loup
(Kiosque)
(418) 868-8888

Sept-Îles
1230, boul. Laure
(418) 962-6568

St-Georges-de-Beauce
Carrefour St-Georges
(418) 228-5521

Ste-Foy
2785, boul. Laurier
(418) 650-1000

Place Laurier
(418) 658-8678



Beauport
Inter Cellulaire enr.
488, boul. Rochette
(418) 660-9909

Lévis
104, route Président-Kennedy,
bureau 101
(418) 837-0222

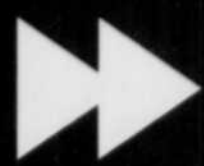
Novicom Technologie
6610, boul. de la Rive-Sud
(418) 838-3999

Québec
CBCI Telecom inc.
710, rue Bouvier, bureau 103
(418) 626-1800

Roberval
Cellulaire Chic
612, boul. Marcotte
(418) 275-0606

St-Nicolas
585, route 116
(418) 831-2355

L'offre prend fin le 31 décembre 2004 et s'adresse aux clients de Microcell Solutions inc. et de Rogers qui échangent leur téléphone activé sur un forfait postpayé accompagné d'une facture de juillet 2004 ou après. *Sujet à un engagement de 3 ans (des frais de résiliation anticipée de 399 \$ s'appliquent). Le forfait 45 \$/700 minutes comprend 700 minutes de temps d'antenne local valides en tout temps, les soirs et week-ends illimités (20h - 7h) et 20 appels locaux par mois au numéro de votre choix. Le tarif mensuel alors courant (maintenant 45 \$) s'applique par la suite. À l'échange, les clients peuvent choisir entre le Nokia 6585, le LG TM250, le Nokia 3586i, l'Audiovox 8450 ou le Sanyo 8100. Offert avec nouvelles activations seulement, jusqu'à épuisement des stocks. Prix/offres sujets à changements/annulation sans préavis et ne peut être combiné à aucune autre offre. Frais d'interurbain, d'itinérance, d'accès au réseau et d'accès au service d'urgence 9-1-1 et taxes en sus. Photo à titre indicatif. D'autres conditions s'appliquent. **Le BlackBerry 7750 n'est offert qu'aux clients échangeant un BlackBerry. Frais de service data en sus. Détails en magasin. Fido et Microcell sont des marques déposées de Microcell Solutions inc. Rogers est une marque de Rogers Communications inc.



FUTURE SHOP

Semaine d'après Noël
Heures d'ouverture :
Lundi à jeudi : 9 h à 21 h

**Achetez-en 2,
 obtenez le 3^e
 GRATUITEMENT**



Choisissez parmi 60 titres
 Quantités limitées applicables en ligne.

**10% de rabais
 sur les DVD à
 prix régulier
 avec étiquette
 blanche**



Nintendo
 GameCube
 CodeWEB: 10010483

ÉPARGNEZ 10%

➔ **89⁹⁹**

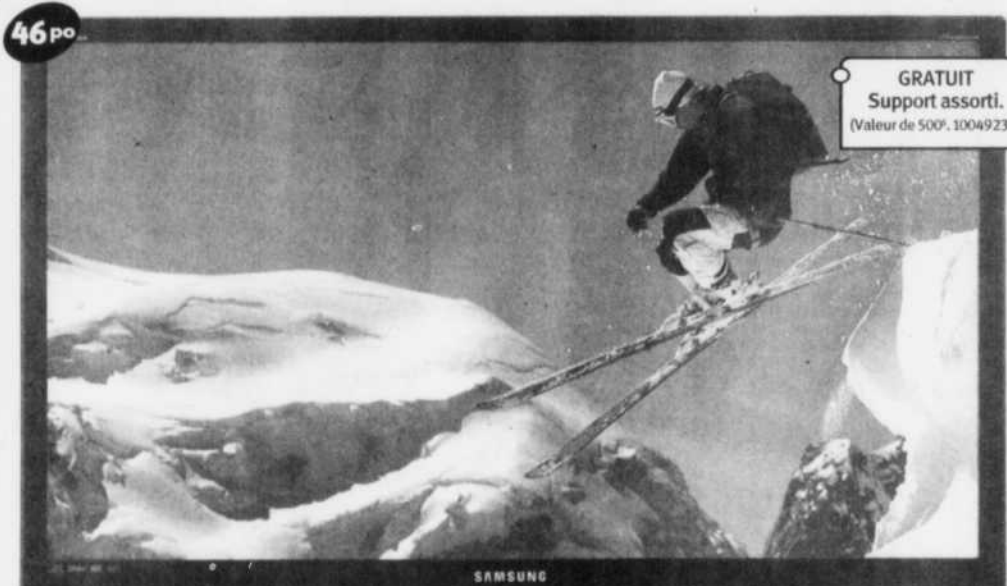
INSIGNIA

Lecteur DVD portable
 avec écran de 7 po,
 rapport 16:9
 • Sortie coaxiale
 • Télécommande
 multifonctions • Double
 prise pour casque d'écoute
 INSIGNIA 7 CodeWEB: 10047071

ÉPARGNEZ 20%

➔ **229⁹⁹**

SOLE D'APRÈS NOËL



GRATUIT
 Support assorti.
 (Valeur de 500\$, 10049238)

ÉPARGNEZ 479\$

➔ **2999⁹⁹**

SAMSUNG

**Téléviseur à rétroprojection de 46 po
 à grand écran et technologie DLP compatible à la TVHD***
 • Conversion de tous les formats à une résolution de 720 p • Système optique multi-lentilles Carl Zeiss • Lampe UHP pouvant être remplacée
 par l'utilisateur • Rapport de contraste de 1500:1 HLF 4663 CodeWEB: 10044725



ÉPARGNEZ 300\$ APRÈS
 RABAIS

➔ **1399⁹⁹**

SHARP

**Téléviseur numérique à ACL de 20 po
 à grand écran compatible à la TVHD* et avec entrée PC**
 • Haute résolution de 1024 x 768 LC20B045 CodeWEB: 10044882
 En démonstration dans certaines succursales mais en vente dans toutes nos succursales et en ligne.



➔ **279⁹⁹**

KONKA

**Téléviseur de 27 po à écran plat avec entrée
 vidéo à composants** 2762 CodeWEB: 10045688



ÉPARGNEZ 500\$

➔ **1499⁹⁹**

PRIMA

**Téléviseur à ACL de 27 po
 à grand écran compatible à la TVHD***
 • Syntoniseur télé, haut-parleurs et support de table inclus 2760 CodeWEB: 10046653
 En démonstration dans certaines succursales mais en vente dans toutes nos succursales et en ligne.



zenith

➔ **69⁹⁹**

Lecteur DVD à balayage progressif
 • Lecture multi-formats • Zoom variable de 4,2x à 16x
 • Composants, composite et S-video
 • Son ambiophonique virtuel en 3D
 DVB410 CodeWEB: 10042956



ÉPARGNEZ 30\$ APRÈS
 REMISES

➔ **99⁹⁹**

Bonfire

**Lecteur MP3 Bonfire
 de 128 Mo avec syntoniseur FM**
 • Lecture de formats WMA et DRM • Plus de 40 heures de temps de lecture
 • Connecteurs USB 2.0 pour données G 100-BONFIRE CodeWEB: 10050785



Mercury

Lecteur MP3 de 64 Mo
 • Enregistreur de voix
 • Écouteur genre boutons
 • Affichage à ACL rétroéclairé
 MERCURY MP-250 CodeWEB: 10046428

ÉPARGNEZ 30\$

➔ **39⁹⁹**



NOTRE PLUS BAS PRIX
 ANNONCÉ

➔ **299⁹⁹**

JVC

Système audio pour le cinéma maison
 • 625 watts • Extrêmes-graves de 125 watts amplifiés
 • Télécommande multimarques • Affichage à l'écran
 JVC TH-BS000 CodeWEB: 10041981



Infinity

**Ensemble de
 haut-parleurs
 pour cinéma maison**

• Compatible avec
 récepteur de 10 à 100 watts
 • Haut-parleur d'extrêmes-graves
 de 8 po de 100 watts
 • Blindage magnétique
 ISS-450 CodeWEB: 10036592

ÉPARGNEZ 200\$

➔ **399⁹⁹**

300 UNITÉS OFFERTES
 À L'ÉCHELLE DE LA CHAÎNE



ÉPARGNEZ 30\$

➔ **99⁹⁹**

Panasonic

**Radio stéréo pour l'auto avec lecteur de CD
 et façade amovible**
 • Puissance maximale de 4 x 45 watts • Affichage segmenté à ACL
 • Prélignes de 2,5 V et horloge CD-C1100 CodeWEB: 10039707



ÉPARGNEZ 80\$

➔ **249⁹⁹**

SONY

**Radio stéréo pour l'auto à lecteur de MP3
 et de CD avec façade rabattable et amovible**
 • Puissance maximale de 4 x 52 watts • Affichage matriciel
 • Triples sorties de préampli de 4,5 V et télécommande
 CDR77705X CodeWEB: 10039183



TELUS

**Téléphone 1X
 trimode/appareil
 photo numérique
 Nokia 3205 avec
 caméscope**

• Appareil photo numérique
 intégré de 300K-pixels
 avec flash
 • Affichage couleur de 4K
 avec 15K pixels
 3205 CodeWEB: 10053810/25 SK

Nouvelle activation exigée
 sur terme de trois ans.
 Remettez-vous
 en magasin.

Carte cadeau
 de 100\$
 GRATUITE

PREMIER MAGASIN

229⁹⁹

ESCOMPTE
 PROCHAIN SUR TERME

-80⁰⁰

ESCOMPTE SUR TERME

-150⁰⁰

ÉPARGNEZ 230\$ APRÈS
 ESCOMPTE

➔ **0⁰⁰**



TELUS

**Ensemble cadeau
 Téléphone LG 3200 avec
 4 mois de temps d'antenne**

• Incluant 4 mois de service Telus à Telus 20
 • 1000 minutes de soirée et fins de semaine plus
 100 minutes de jour de la semaine
 par mois • Appels locaux illimités entre
 abonnés Telus • Minutes additionnelles
 à seulement 25¢ la minute
 LG 3200 Ensemble CodeWEB: 10054844/5339 SK

ÉPARGNEZ 50\$

➔ **79⁹⁹**

*Source TVHD requise. Une offre par client, aucun détaillant. N'est pas valide pour une autre offre promotionnelle. Ne s'applique pas aux achats antérieurs. Voir détails en magasin.

**Le solde d'après Noël
 est maintenant commencé à**



FUTURE SHOP.ca

Prix et offres en vigueur du 27 au 30 décembre 2004 à moins d'avis contraire ou en cas de quantités limitées. Les remboursements, les échanges et la protection des prix ne peuvent être faits entre le 26 et 27 décembre, mais nous serons heureux de les accepter après cette date.
 *Prix et paiements sujets à l'application des taxes calculées à partir des prix avant rabais et crédits de programmation. Toute référence à un rabais ou un prix de solde est en comparaison avec le prix régulier chez Future Shop.

FUTURE SHOP



**AMD
64
Athlon**

GRATUIT
Moniteur à ACL
de 15 po Samsung
(Valeur de 400\$. Après remise postale 10050125)

cicero

Puissant ensemble complet Athlon 64 à un prix incroyable

• AMD Athlon™ 64 3200+ • Mémoire DDR de 512 Mo • Disque dur de 160 Go (7200 tr/min.)
• Graveur DVD à multi-formats 16X • Graphiques AGP de 128 Mo • FireWire, NIC et lecteur de carte 7-en-1

4364 CodeWEB: 10052101/094 / 515V CodeWEB: 10050125

999⁹⁹
L'ENS.

1399,99 - 390\$ économies d'ensemble
- 50\$ remise postale Samsung = 999,99\$

TANT QU'IL Y EN AURA



eMachines

Système de départ idéal pour la maison

• Intel™ Celeron™ D330 • Mémoire DDR de 256 Mo
• Disque dur de 60 Go
• Combiné graveur CD et lecteur DVD
• Graphiques à puce intégrée • Lecteur de carte 8-en-1

2862 CodeWEB: 10050080/1

515V CodeWEB: 10050125

ÉPARGNEZ 112\$ APRES RABAIS

699⁹⁹
L'ENS.

811,99 - 62\$ remise postale eMachines - 50\$ remise postale Samsung = 699,99\$

Remise de 50\$ US = 62\$ CA environ

TANT QU'IL Y EN AURA

**PREMIERS ARRIVÉS
PREMIERS SERVIS**
MINIMUM 40 PAR MAGASIN



Western Digital

ÉPARGNEZ 100\$ APRES RABAIS

69⁹⁹

Disque dur Caviar SE de 120 Go à 7200 tr/min.
avec mémoire cache de 8 Mo

• Mémoire tampon de 8 Mo • Temps de recherche moyen de 8,9 ms

WD1200JBTL CodeWEB: 10012599

**PREMIER
PREMIERS SERVIS**
MINIMUM 10 PAR MAGASIN



LG

ÉPARGNEZ 80\$ APRES RABAIS

69⁹⁹

Regraveur DVD +/- double couche 16x interne

• Écriture DVD 16x; écriture CD 40x

USA 41608 CodeWEB: 10053767/4050



hp

invent

Imprimante tout-en-un PSC2175

• Imprimez, photocopiez et numérisez
• Fentes pour cartes de mémoire numérique
pour impression sans ordinateur

PSC2175 CodeWEB: 10030368/5390

ÉPARGNEZ 100\$ APRES RABAIS

99⁹⁹

199,99 - 50\$ rabais instantané - 50\$ remise postale = 99,99\$



SONY

Caméscope Hi8

• Zoom optique de 20x et numérique de 990x

• Nightshot™ Plus

CCD-TRV128 CodeWEB: 10039592

ÉPARGNEZ 100\$

329⁹⁹



Canon

Caméscope numérique à MiniDV

• Zoom optique de 16x et numérique de 320x • CCD 1,33 méga-pixels

ELURA 55 CodeWEB: 10042197

ÉPARGNEZ 200\$

599⁹⁹

Seulement chez FUTURE SHOP



Panasonic

Téléphone numérique sans fil à 2,4 GHz

• Peut accepter jusqu'à 8 combinés • Répondeur numérique

• Double appel en attente avec afficheur

KX70 2770 CodeWEB: 10029123

ÉPARGNEZ 120\$

149⁹⁸

TANT QU'IL Y EN AURA



ROPER

Laveuse à entraînement direct

• Grande capacité

• Quatre programmes de lavage

• Trois réglages de température pour l'eau

A884212PC/1004695

ÉPARGNEZ 150\$

549⁹⁸

LA PAIRE

SECHUSE

• Ultra grande capacité

• Séchage automatique

• Trois températures

Y8X5A340/13847013

Une offre par client, aucun détaillant, ne peut être jumelée à une autre promotion, ne s'applique pas aux achats antérieurs. Voir détails en magasin. Les produits peuvent différer de ceux sur la photo.

Livraison GRATUITE tous les jours **FUTURE SHOP.ca**

Certaines conditions s'appliquent. Détails en ligne.

Prix et offres en vigueur du 27 au 30 décembre 2004 à moins d'avis contraire ou en cas de quantités limitées. Les remboursements, les échanges et la protection des prix ne peuvent être faits entre le 26 et 27 décembre, mais nous serons heureux de les accepter après cette date. *Prix et paiements sujets à l'application des taxes calculées à partir des prix avant rabais et crédits de programmation. Toute référence à un rabais ou à un prix de solde est en comparaison avec le prix régulier chez Future Shop. **POLITIQUE PUBLICITAIRE:** Toute référence à un rabais ou à un prix de solde est en comparaison avec le prix régulier chez Future Shop à moins d'avis contraire. Les promotions ne comprennent pas la marchandise en liquidation, les démonstrateurs et les boîtes ouvertes. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. À moins d'avis contraire, tous les produits sont limités à un par client. Aucun détaillant. Aucun bon d'achat différé sur la marchandise. À quantité limitée ou toute offre de durée limitée. Une seule prime ou offre gratuite par client. La disponibilité des produits varie selon le magasin. Future Shop s'engage à l'exactitude des prix, nous nous réservons le droit de corriger les erreurs. Les prix, produits et offres annoncés par l'InterBoutique de notre site Web peuvent différer de ceux offerts dans les magasins Future Shop. Les frais d'affranchissement appropriés doivent être payés pour les remises postales. Les remises payables en dollars américains sont sujettes aux fluctuations de la valeur des devises et peuvent faire l'objet de frais de traitement par les banques canadiennes. Future Shop n'est pas responsable des remises postales des fabricants. **LE TAUX D'ÉCHANGE DE LA MONNAIE AMÉRICAINE** est de 1,25\$ CA au moment de l'impression et est susceptible de changer sans préavis. Le présent document ne peut être reproduit ni en tout ni en partie, ceci incluant l'information sur les prix, sous quelque forme que ce soit et par quelque procédé que ce soit sans l'autorisation préalable d'une autorisation écrite de Future Shop. **INTEL:** Intel, le logo «Intel Inside», Pentium et Celeron sont des marques déposées ou des marques de commerce de la corporation Intel ou de ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays.

LE MONDE

EN BREF

COLOMBIE

10 touristes enlevés

■ **BOGOTA** — La guérilla marxiste colombienne a enlevé une dizaine de vacanciers qui célébraient Noël dans une station balnéaire située au bord d'un lac dans le nord-ouest de la Colombie. Des combattants des Forces armées révolutionnaires de Colombie, les FARC, ont investi un groupe de bungalows vendredi soir près de la localité de San Rafael, située à 230 kilomètres de Bogota, et ont contraint entre 8 et 10 touristes à monter dans des véhicules. Malgré les retards à les en informer, l'armée et la police épaulées par des hélicoptères ont lancé une vaste opération de ratissage. Les forces de l'ordre avaient mobilisé plus de 100 000 hommes pour la période des Fêtes. *AP*

VENEZUELA

Émeutes en prison

■ **CARACAS** — Quatre détenus ont été tués et six autres blessés lors d'émeutes qui ont éclaté dans plusieurs prisons vendredi et samedi au Venezuela, selon les autorités pénitentiaires. Les violences sont fréquentes dans les établissements pénitentiaires au Venezuela et leur nombre a tendance à augmenter au moment des vacances de décembre. *AP*

GRANDE-BRETAGNE

Blunkett est le père

■ **LONDRES** — Des tests ADN prouvent que l'ex-ministre de l'Intérieur britannique, David Blunkett, poussé à la démission par des accusations d'abus de pouvoir, est bien le père du fils de son ancienne maîtresse, Kimberly Quinn, affirmait hier le *Sunday Telegraph*. M. Blunkett tente de faire reconnaître par la justice qu'il est le père de l'enfant, et affirme être aussi le père du bébé dont M^{me} Quinn, avec laquelle il a rompu cet été, doit accoucher en début d'année. Le journal assure que trois tests ADN établissent désormais la paternité de M. Blunkett sur William, deux ans, reconnu par le mari de M^{me} Quinn. M. Blunkett, 57 ans, avait démissionné le 15 décembre. Une commission chargée d'enquêter sur l'obtention accélérée d'un visa permanent pour la nurse philippine de M^{me} Quinn a rendu mardi des conclusions qui ne mettent pas en cause personnellement l'homme politique, ouvrant la voie à son possible retour au gouvernement. *AFP*

Harry et le paparazzi

■ **LONDRES** — L'altercation récente entre le prince Harry et un paparazzi n'aura pas de suite judiciaire pour le fils du prince Charles et de la princesse Diana, a révélé hier l'hebdomadaire *Sunday Express*. La justice avait l'intention de délivrer un « avertissement » contre Harry, 20 ans, troisième dans l'ordre d'accession au trône d'Angleterre après son père et son frère aîné William, mais une erreur administrative a fait capoter la procédure, selon le tabloïd. Le jeune homme avait repoussé l'appareil photo d'un paparazzi qui le pressait alors qu'il quittait une boîte de nuit londonienne en octobre. Le photographe avait eu une légère coupure à une lèvre. Le prince Harry et son frère ont depuis longtemps la réputation d'être très méfiants vis-à-vis de la presse. *AFP*

TCHAD

Sœurs attaquées

■ **N'DJAMENA** — Une religieuse française a été tuée dans la nuit de samedi à hier et trois autres religieuses, française, italienne et burkinabè, ont été blessées après avoir été attaquées par des bandits armés et cagoulés sur la route entre N'Djamena et Sarh (sud) a indiqué hier une source policière. Les attaques à main armée sont quotidiennes sur cet axe, où sévissent de nombreux « coupeurs de route » qui s'attaquent aux véhicules et dépouillent leurs passagers. *AFP*

AFGHANISTAN

Congédiés promus

■ **KABOUL** — Le président Hamid Karzai a nommé hier deux seigneurs de guerre, ex-membres de son cabinet, à des postes de gouverneurs influents, dans une tentative destinée à les satisfaire tout en les maintenant en dehors de son gouvernement. Gul Agha Sherzai, l'ex-ministre des Travaux publics, a été nommé gouverneur de la province de Kandahar, poste qu'il avait autrefois occupé. Par ailleurs, Sayed Hussain Anwari, l'ex-ministre de l'Agriculture, a été désigné gouverneur de la province de Kaboul. *AP*

Un avion de ligne américain est dérouté parce que l'on juge douteux le nom d'un passager

■ **MIAMI** (d'après AFP) — Un avion de la compagnie Delta Airlines a été dérouté hier sur un aéroport militaire de Floride après la découverte par les autorités d'une similitude entre le nom d'un passager et celui d'un terroriste recherché, a-t-on appris auprès du FBI, la police fédérale américaine.

Interrogé pendant cinq heures par des agents fédéraux, le passager suspect a finalement été innocenté.

Le Boeing 757 qui assurait une liaison entre Bogota et Atlanta, en Géorgie, avec 132 passagers à son bord, a atterri à 14 h, heure locale, sur la base de l'armée de l'air de Boca Chica, au nord de Key West.

« Apparemment, il y a à bord un passager dont le nom est sur la liste des terroristes », a indiqué Jim Brooks, porte-parole de la base aéronavale de Key West, avant la conclusion de cette affaire.

Ce passager dont le nom figurait sur une liste de personnes interdites de voyager à bord d'avions à destination

des États-Unis a été débarqué avec ses bagages sur la base de Boca Chica pour être interrogé par des agents fédéraux. L'avion de ligne est reparti sans lui vers Atlanta deux heures plus tard.

Après cinq heures d'interrogatoire, les autorités ont expliqué que ce passager avait été victime d'une « usurpation d'identité ». L'homme a été libéré en fin de soirée.

Selon les autorités américaines, l'homme qui a été pris pour une personne recherchée est un ressortissant colombien vivant légalement à New York.

Une porte-parole du FBI à Miami, Judy Orihuela, avait indiqué avant que le cas ne soit résolu qu'il y avait à bord du Bogota-Atlanta « quelqu'un figurant sur la liste » des personnes interdites de voyager en avion vers les États-Unis.

M^{me} Orihuela a précisé que l'examen des empreintes digitales du passager avait permis de déterminer qu'il ne s'agissait pas de la personne recherchée. Une porte-parole de Delta Airlines, Tracey Bowen a expliqué qu'il s'agissait d'un incident inhabituel. « Je ne peux pas dire que cela se passe souvent », a-t-elle dit.



Des Palestiniennes circulent devant un graffiti de Mahmoud Abbas, le favori pour succéder au leader palestinien Yasser Arafat, le 9 janvier.

« Inacceptable » est la lutte armée pour l'indépendance (Abbas)

■ **RAMALLAH** (AP et AFP) — Le président par intérim de l'Organisation pour la libération de la Palestine (OLP), Mahmoud Abbas, a jugé hier à Ramallah (Cisjordanie) « inacceptable » le recours à la lutte armée pour parvenir à la création d'un État palestinien indépendant.

Les propos de M. Abbas, qui s'exprimait devant quelque 200 hommes d'affaires palestiniens, contrastent avec ceux qu'il a tenus samedi à l'occasion du lancement de sa campagne pour l'élection présidentielle du 9 janvier prochain. Il s'était alors posé en héritier légitime de Yasser Arafat.

Hier, Mahmoud Abbas n'a pas cité le nom du raïs décédé le 11 novembre dans un hôpital militaire de la banlieue parisienne. « Nous voulons un État palestinien indépendant vivant en paix, à côté d'Israël, et nous voulons que l'occupation entamée en 1967 prenne fin », a-t-il déclaré.

« Le seul choix devant nous est le chemin de la paix. Recourir aux armes est impossible et inacceptable, et nous fait du tort », a ajouté le dirigeant palestinien.

Considéré sur la scène internationale comme un modéré, M. Abbas a appelé plusieurs fois dans le passé à la fin de la lutte armée dans le cadre de l'Intifada, déclenchée fin septembre 2000, et pour une solution négociée au conflit israélo-palestinien.

Il s'agit de son premier appel public en ce sens dans le cadre de sa campagne électorale pour la présidence de l'Autorité palestinienne.

APAISEMENT ISRAËLIEN

Le gouvernement israélien, de son côté, a approuvé une série de mesures en vue de faciliter le déroulement du scrutin du 9 janvier 2005.

Le premier ministre d'Israël, Ariel Sharon, s'est personnellement engagé dans ce dossier. « Il est important qu'il soit clair pour le monde entier qu'Is-

raël a permis des élections libres, justes et efficaces », a dit M. Sharon.

Parmi les mesures figure un retrait temporaire des troupes israéliennes des grandes villes de Cisjordanie. L'armée israélienne se retirera ainsi pendant 72 heures des villes de Cisjordanie avant, pendant et après l'élection.

Israël va également assurer la libre circulation des sept candidats en lice et de ceux qui participent à leur campagne, ainsi que des quelque 500 observateurs internationaux qui doivent superviser le scrutin. Parmi eux figurent l'ancien président américain, Jimmy Carter, et l'ex-premier ministre français, Michel Rocard.

Il est également prévu de mettre en place deux bureaux de liaison qui permettront à des responsables militaires israéliens et palestiniens de suivre le bon déroulement du scrutin. Les responsables israéliens ont en outre accepté que deux policiers palestiniens soient déployés dans chaque bureau de vote pour assurer l'ordre.

Le cas de Jérusalem-Est, annexé par Israël, sera particulier. Les Palestiniens ne pourront mener une campagne électorale que dans des « lieux privés et non publics » et voteront dans cinq bureaux de poste, a indiqué la présidence du conseil.

Le ministre palestinien chargé des Négociations a en revanche affirmé qu'après « la réunion du cabinet (israélien), la campagne (à Jérusalem-Est) peut commencer ». « Cela veut dire qu'il pourra y avoir une campagne normale dans les stades, les écoles, les hôtels. Les affiches des candidats pourront être collées sur les murs. »

VIOLENCE EN IRAK

La Syrie dit qu'elle n'y est pour rien

■ **BAGDAD** (d'après AFP) — Noël n'a pas marqué de trêve en Irak, où 28 personnes, dont un politicien irakien, ont été tuées en trois jours, alors que Damas a protesté contre les accusations américaines et arabes selon lesquelles elle serait responsable des violences dans ce pays.

Près de Bagdad, un responsable du Parti démocrate de la nation irakienne (nationaliste) a été abattu hier par des inconnus, selon Mithal Al-Aloussi, le chef de cette formation.

Un colonel et un employé de la Défense civile ont également été tués par des hommes armés dans la capitale, tandis qu'un membre de la Garde nationale, deux civils et un chauffeur turc ont été tués au nord de la capitale, selon des sources policières.

Sept membres d'une même famille ont péri dans une explosion qui a détruit leur maison en début de soirée dans la ville sainte chiite de Kerbala, a indiqué la police, estimant que la déflagration a été provoquée par une bombe.

Par ailleurs, des inconnus ont enlevé dans la nuit de samedi à hier le responsable administratif de la Ville de Chorgat, au sud de Mossoul (nord), selon un responsable de la police de la province de Salaheddine.

Côté américain, trois soldats ont été blessés hier dans l'explosion d'une bombe artisanale à Mossoul, selon l'armée américaine.

Deux hommes ont par ailleurs été arrêtés séparément, dans la région de Kerbala, le premier en possession de 3000 obus de mortier et le second transportant un dispositif de mise à feu d'explosifs, selon la police de la ville sainte chiite, théâtre d'un récent attentat.

Durant la seule journée de Noël, 11 personnes avaient été tuées et selon une vidéo diffusée par la chaîne de télévision turque NTV, l'un des hommes les plus riches de la Turquie ainsi qu'un de ses employés ont été enlevés en Irak par des inconnus.

DÉMENTI DE LA SYRIE

À la suite d'accusations formulées par des responsables américains et arabes, Damas a protesté hier contre « une campagne de mystification

contre la Syrie ». « Les déclarations menaçantes de certains responsables américains et arabes dans la région montrent une coordination entre eux ainsi que l'influence des médias israéliens qui ne cessent de les monter contre la Syrie », écrit le journal du parti au pouvoir en Syrie, *Al-Baas*.

La veille, Damas avait jugé « irresponsables » les propos du chef de la police de Najaf, qui avait accusé les services secrets syriens d'être impliqués dans l'attentat ayant fait 52 morts le 19 décembre dans la ville. Par ailleurs, Ansar Al-Sunna, groupe lié à Al-Qaïda qui a revendiqué l'attentat ayant fait mardi 22 morts dans une base militaire américaine à Mossoul, a donné les détails de l'attaque et révélé l'identité de son auteur, dans une vidéo diffusée hier sur Internet.

Cette vidéo présente des images d'une explosion dans ce qui semble être la base américaine attaquée le 21 décembre à Mossoul. Elle montre aussi un homme masqué, présenté comme l'auteur de l'attaque, donnant l'accolade à d'autres miliciens avant de se lancer dans sa mission. Un porte-parole du groupe l'identifie comme étant « Abou Omar Al-Moussouli » (un nom qui pourrait indiquer qu'il était originaire de Mossoul).

Enfin, une association kurde a annoncé avoir réuni 1,7 million de signatures dans une pétition demandant un référendum sur l'indépendance du Kurdistan d'Irak et l'avoir envoyée au secrétaire général des Nations unies, Kofi Annan.

Concernant les élections, le gouvernement américain discuterait avec des dirigeants irakiens de la possibilité de garantir à des sunnites des postes de responsabilité au sein du prochain gouvernement irakien, quels que soient les résultats du scrutin, a rapporté le quotidien américain *New York Times*. La Maison-Blanche a refusé de commenter cette information.

50 000 personnes dans des émeutes en Chine

HONG-KONG (d'après AFP) — Quelque 50 000 personnes ont participé à des émeutes dans le sud de la Chine après qu'un homme, soupçonné d'avoir volé une moto, a été battu à mort par la police, a rapporté hier la presse locale.

Selon le journal *Wen Wei Po*, l'incident à l'origine des émeutes s'est produit samedi dans la ville de Dongguan où quelque 80 voisins ou proches parents du mort ont affronté la police.

Quelques centaines de policiers ont été appelés en renfort pour calmer la foule, mais au fil des heures la foule a grossi de près de 50 000 travailleurs — dont des travailleurs migrants — et quatre voitures de police ont été incendiées.

Selon un témoin dont les propos ont été recueillis par l'AFP, les émeutiers ont également renversé deux ambulances.

Wen Wei Po fait état d'un seul mort,

mais le quotidien *Apple* parle de « plusieurs » morts.

Une infirmière de l'hôpital local a déclaré que « des blessés affluaient à l'hôpital de leur propre initiative » mais qu'elle n'avait pas le droit d'en dire plus.

Les protestataires ont déclaré au journal *Wen Wei Po* qu'ils étaient en colère contre les forces de police qui harcèlent systématiquement selon eux les travailleurs migrants.

Selon ce journal, les émeutes se sont poursuivies tard dans la nuit de samedi à hier avec des jets de pierres et de bouteilles contre les forces de police.

Par ailleurs, au moins cinq personnes ont été tuées et 14 autres blessées dans la ville de Shaoyang, dans le sud, à la suite de l'explosion de pétards et de feux d'artifice sur un marché, a rapporté hier le site Internet officiel de la province du Hunan (www.red-net.com.cn).

L'EST ET LA CÔTE-NORD

La naissance d'une belle histoire de hockey

LES 10 ANS DE L'Océan

PREMIER DE DEUX

Le club de hockey l'Océan de Rimouski a 10 ans. La ferveur populaire envers ce club junior majeur ne se dément pas. Retour sur ce succès, véritable sujet de fierté.

CARL THÉRIAULT

Collaboration spéciale

■ RIMOUSKI — La première des 10 saisons de l'équipe de hockey junior majeur l'Océan de Rimouski, en 1995-1996, aura pour ainsi dire commencé par le « miracle de Pâques » lors des séries éliminatoires au printemps 1996.

Les amateurs de hockey de Rimouski et de l'Est du Québec avaient alors réservé une ovation d'une dizaine de minutes à leur équipe qui venait pourtant de se faire éliminer dans un quatrième match d'une série quatre de sept contre les Harfangs de Beauport.

« C'était une grande proclamation de l'amour des partisans pour leur équipe qui n'avait pas les ressources pour compétitionner et qui avait réussi à se rendre en séries à force de travail et d'efforts. On en avait la chair de poule », se souvient René Lévesque, journaliste sportif à Radio-Canada Rimouski. Un an plus tôt, une équipe d'actionnaires sous la gouverne de l'homme d'affaires Maurice Tanguay venait d'acheter la concession des Lynx de Saint-Jean-d'Iberville.

Le premier entraîneur de l'Océan, Gaston Therrien, garde aussi en mémoire cet événement de ses deux ans derrière le banc de l'équipe.

« Marius et Doris Labonté n'étaient pas inquiets du fait que l'équipe pourrait démarrer, mais plutôt du fait qu'il fallait tenir rapidement un camp d'entraînement sans savoir si tous les joueurs des ex-Lynx allaient bien se présenter. Marius et Doris savaient qu'il fallait une base de joueurs expérimentés qu'étaient Allan Sirois, Éric Normandin, Éric Drouin, Martin Poitras pour donner aux jeunes joueurs un esprit d'équipe et une équipe compétitive. C'est ce qui est arrivé. »

« Le premier capitaine de l'Océan, Allan Sirois, a donné le ton à une dynastie qui se poursuit depuis 10 ans. Je garde aussi le souvenir de Maurice Tanguay qui voulait donner aux amateurs une organisation professionnelle. Puis, la venue de Vincent Lecavalier à 16 ans a donné à l'Océan un souffle



La mise au jeu officielle du premier match de l'Océan au Colisée de Rimouski contre les Saguenéens de Chicoutimi

nouveau et une autre poussée avec Brad Richards et Sidney Crosby pour les amener où l'équipe est aujourd'hui.

Le directeur général de l'Océan, Éric Forest, se rappelle de cette fièvre du hockey qui avait débuté à la fin de mai 1995 dans des bureaux improvisés dans ce qui est aujourd'hui le Grand bar du Colisée de Rimouski.

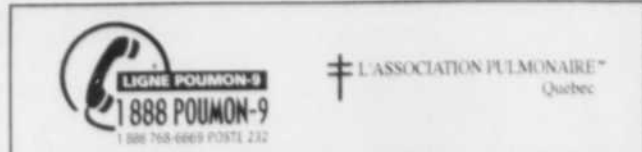
« Tout était à faire. On est entré au travail autour du 26 mai. Quelques jours plus tard, il y avait la séance de sélection. On s'était fait faire en toute vitesse un premier gilet pour que les joueurs sélectionnés en aient un à se mettre sur le dos lors de leur présentation. »

« C'était intensif. Notre souci était dès le départ de bâtir l'équipe d'une région. Je me souviens dans les jours qui ont précédé le premier match le 15 septembre 1995, il y avait une chicane d'ingénieurs à propos du système électrique et du filage nécessaire à l'alimentation des boîtiers lumineux et de nos enseignes commandités. Il y avait même eu un arrêt des travaux. J'ai pris le risque de demander de terminer les travaux au Colisée, quitte à reprendre le travail. »

« Ce sont des années extraordinaires pour un propriétaire d'une équipe de hockey. La coupe Memorial avec les deux coupes Vanier du Rouge et Or sont mes meilleurs souvenirs. J'ai été comblé. Un gars comme Allan Sirois, natif de Rivière-du-Loup, a été un joueur-clé au début », résume Maurice Tanguay, vice-président des opérations hockey.

Ce travail de base des pionniers et du soutien indéfectible des amateurs allait mener en cinq ans l'équipe à la conquête de la triple couronne (la coupe Jean-Rougeau, la coupe du président et la coupe Memorial) jusqu'aux années Crosby.

Demain: un sujet de fierté régionale



Le marché de Noël

Menu des fêtes unique
Idées cadeaux originales6^e édition

La sortie par excellence...

du 2 au 31 décembre 2004,
au Marché du Vieux-Port de Québec

Sur place, plus d'une centaine de producteurs, transformateurs et artisans agroalimentaires. De Portneuf à la Gaspésie, en passant par la Beauce et l'Île d'Orléans, plus de mille produits du terroir!

Vins, boissons artisanales et hydromiel • Viandes exotiques, gibiers et charcuteries fines • Fromages, produits à base de miel, d'érable et de pommes • Tartes, pains, pâtes et autres pâtisseries • Fleurs de Noël coupées et séchées, produits de tissage et arrangements cadeaux

Plusieurs nouveautés en 2004

Gaspésie Gourmande • La Route des Indes • Ferme Eumati enr. • Confiserie Tessier dit Lavigne • Domaine de la source à Marguerite • Veau de Charlevoix • Les Canardises • La Ferme Martinette • Cidrerie La Pomme du St-Laurent • Ferme D'Oc inc. • Poissonnerie Pêcheur en ville • Moulin du Petit Pré inc. • Les Flatteries du Palais

Plusieurs dégustations offertes aux différents kiosques.

Deux (2) heures de stationnement gratuit • Guichet automatique

Ouvert du lundi au dimanche, de 9 à 18 heures

Fermé les 25 et 26 décembre.

Pour plus de détails, un simple clic suffit!

www.parcoursagourmand.com



Jusqu'à 60% de rabais

sur toute la marchandise en magasin

SOLDE

d'après Noël se poursuit

THE NORTH FACE
Luna Acclimate AB52
Manteau 3-dans-1 pour femme
Coquille 2 plis HyVent^{MC}
imperméable et respirante
Isolant amovible
en laine polaire

Notre prix rég. 399⁹⁹

199⁹⁹
Épargnez 50%

McKINLEY Jean
Manteau isolé pour homme
100% nylon Aquamax[®]
imperméable et respirant
Offert en rouge et marine

Notre prix rég. 179⁹⁹

89⁹⁹
Épargnez 50%

Québec	Trois-Rivières	Chicoutimi	Montréal et environs	Laurentides
Lebourgneuf Mega Centre Lebourgneuf (418) 621-6665 Ste-Foy Place Ste-Foy (418) 780-8035	Trois-Rivières 2930, boul. des Récollections (819) 370-3100	Chicoutimi Place du Royaume (418) 545-0767	Anjou Galerie d'Anjou (514) 354-2997 Brossard Mail Champlain (450) 671-8585	LaSalle Camélot Angrignon (514) 365-1286 Laval 3902, autoroute 440 O. (450) 682-5958
		Montréal 1610, rue St-Denis (514) 844-2228 Pointe-Claire Centre Fairview (514) 694-8182	Rosemère Place Rosemère (450) 435-5820 St-Bruno Promenades St-Bruno (450) 653-0599	St-Sauveur Les Factoreries St-Sauveur (450) 227-2155

Prix en vigueur du 27 au 31 décembre 2004 seulement. Tous les modèles, couleurs ou grandeurs ne sont pas nécessairement offerts dans tous nos magasins. Les produits en promotion sont disponibles en quantité limitée et varient d'un magasin à l'autre. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités achetées. Les produits illustrés servent à titre de référence seulement et peuvent différer des produits annoncés. Les rabais sont applicables sur les prix réguliers sauf indications contraires.

Offre de base: Obtenez 1 mille de récompense AIR MILES[®] pour chaque tranche d'achat de 20\$* (avant taxes).

*Les milles de récompense ne s'appliquent pas sur les achats de chèques-cadeaux, les services et les locations. SM Marques déposées/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V., employées en vertu d'une licence par Loyalty Management Group Canada Inc. et par Le Groupe Forzani Ltée.

Martin, personnalité « minoritaire » de 2004

OTTAWA (PC) — Les scandales du passé sont revenus hanter cette année le premier ministre Paul Martin, qui n'en a pas moins remporté une nouvelle victoire minoritaire, cette fois à titre de personnalité canadienne de 2004.

Lors du sondage annuel mené dans les salles de rédaction des sociétés de la Presse canadienne et de son pendant radiophonique, Broadcast News et NTR, M. Martin a récolté 70 des 206 votes exprimés, étant désigné personnalité canadienne de l'année. Ironique-

ment, le premier ministre a été privé d'une victoire majoritaire par la même femme dont le travail a failli lui valoir la défaite aux élections, la vérificatrice générale Sheila Fraser. Elle a obtenu 39 voix, terminant au deuxième rang.

M. Martin a été nommé personnalité de l'année pour une deuxième fois. En 2003, alors qu'il était dans la course à la direction du parti, les votants l'avaient choisi en raison de son accession au poste de premier ministre. Cette année, M. Martin ne se faisait aucune illusion

quant aux raisons lui ayant permis de conserver son titre. « C'est un grand honneur », a-t-il déclaré, ajoutant cependant : « Il est possible d'être personnalité de l'année (parce que) les gens regardent d'un oeil désapprobateur certaines de vos réalisations. »

« Lorsque vous êtes premier ministre du pays, vous vous sentez responsable de tout ce qui se passe au pays, ce qu'il y a de bon et de mauvais », a-t-il dit lors d'un entretien accordé depuis le Maroc, où il est en vacances en compagnie des

membres de sa famille. « Votre rôle est d'améliorer les choses. »

L'ancien ministre des Travaux publics, Alfonso Gagliano, qui était responsable du programme ayant versé des millions \$ à des firmes pour des tâches douteuses, a terminé troisième, avec 19 voix. La députée libérale Carolyn Parrish (16 voix), chassée du caucus par le M. Martin à la suite de ses propos anti-américains, était quatrième, devant le magnat de la presse Conrad Black (11 voix).

Dure année pour Jean Charest

(PC) — Malgré les efforts du premier ministre Jean Charest pour renverser la vapeur, la cote de popularité du gouvernement est demeurée désespérément basse en 2004.

M. Charest avait pourtant réussi à faire des gains, en septembre, revenant d'Ottawa avec une entente sur la santé accordant des milliards \$ au Québec avec en prime, la reconnaissance du fédéralisme « asymétrique ».

Mais le capital de sympathie qui a décollé de l'entente ne s'est pas maintenu et à la fin de l'année, six Québécois sur 10 exprimaient une opinion hostile à l'égard du gouvernement. Souvent taxé, depuis l'élection de 2003, de faire cavalier seul, d'être en porte-à-faux avec « la société civile », de foncer tête baissée vers des réformes majeures et controversées, le premier ministre Charest a tenté un grand coup en 2004, prenant un virage consultation.

Pierre angulaire de l'opération, le Forum des générations, qui devait témoigner de la nouvelle préoccupation du gouvernement pour la consultation publique, n'aura pas eu les retombées escomptées dans l'opinion. Dès le départ, plusieurs groupes sociaux, de même que la CSN, ont attaqué la crédibilité du gouvernement, voyant dans l'événement une opération cosmétique, voire une manœuvre partisane à laquelle ils ont refusé de s'associer.

Le Forum est tout de même parvenu à réunir pendant six jours une douzaine des plus importants décideurs du Québec autour d'une même table. Mais, en bout de ligne, les résultats ont été plutôt minces.

En fait, le Forum a donné lieu à l'annonce de la création de neuf comités mandatés de faire des propositions au gouvernement, en 2005, sur le financement de la santé, de l'éducation et sur la conciliation travail-famille.

À la toute dernière minute, afin de rallier les jeunes de même que les patrons, le gouvernement a annoncé la création de groupes sur la formation de la main-d'œuvre et de la jeunesse.

Si le premier ministre Charest n'a pas mal paru à l'issue de l'exercice, obtenant même une bonne note de la part des leaders syndicaux et des patrons, il n'a pas, en contrepartie, réussi à redorer de manière notable son blason dans la population en général.

RÉFORMES FREINÉES

En outre, le chef du gouvernement a subtilement appliqué les freins à certaines réformes controversées, comme la réingénierie de l'État et l'aide sociale, et en a abandonné d'autres, comme l'abolition du « no fault » de l'assurance automobile du Québec.

Ce dernier recul a d'ailleurs convaincu le ministre de la Justice, Marc Bellemare, le héraut de l'abolition du « no fault », de claquer la porte.

Aussi, dans l'espoir d'amadouer les groupes environnementalistes mais surtout l'immense majorité de l'opinion publique, le premier ministre a passé à la moulinette le projet de centrale au gaz du Suroît, devenant subitement un chantre de l'énergie « propre » éolienne et hydroélectrique.

Il a même repris à son compte une formule éprouvée dans les années 1970 par Robert Bourassa, promettant de relancer les grands travaux hydroélectriques en vue d'exporter massivement de l'énergie aux États-Unis.

L'annonce a eu un certain effet mais comme le premier ministre n'avait aucun nouveau projet à proposer, plusieurs observateurs n'y ont vu qu'une manœuvre improvisée, un lapin sorti d'un chapeau pour relever la cote vacillante du gouvernement.

Mais il n'y a pas que les orientations de son gouvernement qui donnent du mal à Jean Charest. Certains membres de son conseil des ministres lui causent des maux de tête.

C'est le cas, entre autres, du ministre des Finances, Yves Séguin, qui ne manque aucune occasion de commenter les dossiers qui ne relèvent pas de son ministère. Particulièrement bavard, M. Séguin a mis son chef dans l'embarras cet automne en dénonçant le gouvernement fédéral comme peu de souverainistes acharnés n'osent le faire.

Commentant les résultats décevants de la dernière rencontre entre Ottawa et les provinces sur la péréquation, le ministre Séguin a reproché au premier ministre Paul Martin de s'être comporté en « Dracula », saignant le Québec.

À cela s'ajoutent les tergiversations et contradictions de son ministre des Ressources naturelles, Sam Hamad, sur la question du Suroît, et les misères de sa ministre déléguée aux Transports, Julie Boulet, qui du temps où elle était pharmacienne, octroyait des locaux gratuits à des médecins.

Le ministre de la Sécurité publique, Jacques Chagnon, a multiplié les déclarations ambiguës sur les autochtones et nié, même devant l'évidence, la situation de quasi-anarchie à Kanesatake.

Presque à mi-mandat, M. Charest pourrait être tenté, au début de 2005, de remettre de l'ordre dans son cabinet en procédant à un remaniement ministériel majeur.

L'événement DÉCOREZ VOTRE ENTRÉE de Hyundai



Moteur 2,0 litres à DACT, CVCS et 16 soupapes | Deux coussins gonflables | Boîte manuelle à 5 rapports | Suspension indépendante aux 4 roues | Radio AM/FM/CD/MP3 | Télécommande d'ouverture du volet de réservoir et du coffre | Dossier arrière rabattable 60/40 | Ceintures à 3 points à toutes les places | Porte-verre double avant et arrière | Et beaucoup plus

0% **OU** LOUEZ À PARTIR DE **139 \$***
Financement à l'achat jusqu'à 60 mois
par mois/60 mois
Comptant de 1595 \$
0 \$ de dépôt de sécurité • Transport et préparation inclus

0 % Financement à l'achat* jusqu'à 60 mois
ET AUCUN PAIEMENT ET AUCUN INTÉRÊT POUR 150 JOURS***
sur modèles sélectionnés.



0% **OU** LOUEZ À PARTIR DE **169 \$***
Financement à l'achat jusqu'à 60 mois
par mois/60 mois
Comptant de 2295 \$
0 \$ de dépôt de sécurité • Transport et préparation inclus

Moteur 2,0 litres à DACT, CVCS et 16 soupapes | Deux coussins gonflables | Boîte manuelle à 5 rapports | Suspension indépendante aux 4 roues | Radio AM/FM/CD/MP3 | Télécommande d'ouverture du volet de réservoir et du coffre | Dossier arrière rabattable 60/40 | Ceintures à 3 points à toutes les places | Porte-verre double avant et arrière | Et beaucoup plus



SONATA GL 2005



PDSF de 22 395 \$**

0% **OU** LOUEZ À PARTIR DE **229 \$***
Financement à l'achat jusqu'à 36 mois
par mois/60 mois
Comptant de 3595 \$
0 \$ de dépôt de sécurité • Transport et préparation en sus

Moteur 2,4 litres à DACT | Boîte automatique à 4 rapports | Deux coussins gonflables | Radio AM/FM/CD/MP3 | Climatiseur | Glaces, verrouillage et rétroviseurs dégivrants à commandes électriques | Télédérivillage | Système de sécurité avec alarme | Dossier arrière rabattable 60/40 | Et beaucoup plus

0% **OU** LOUEZ À PARTIR DE **199 \$***
Financement à l'achat jusqu'à 48 mois
par mois/60 mois
Comptant de 2995 \$
0 \$ de dépôt de sécurité • Transport et préparation en sus

SANTA FE GL 2005 à traction avant



PDSF de 20 995 \$**

Moteur 2,4 litres à DACT | Boîte manuelle à 5 rapports | Roues de 16 po en alliage d'aluminium | Radio AM/FM/CD/MP3 | Deux coussins gonflables | Glaces, verrouillage et rétroviseurs dégivrants à commandes électriques | Dossier arrière rabattable 60/40 | Direction assistée à pignon et crémaillère | Et beaucoup plus

Pour connaître l'adresse du concessionnaire le plus près, composez le 1 800 461-5695

7 ANS/120 000 KM
GROUPE MOTOPROPULSEUR

5 ANS/100 000 KM
GARANTIE GLOBALE LIMITÉE*

5 ANS/100 000 KM
ASSISTANCE ROUTIÈRE**



GARANTIE COMPLÈTE DE HYUNDAI SANS FRANCHISE. ** 24 heures, comprenant : livraison d'essence, changement de roue en cas de crevaison, déverrouillage, remorquage et autres services. Un simple appel sans frais suffit.

ÉDITORIAL

Président et Éditeur ANDRÉ PROVENCHER
 Rédacteur en chef YVES BELLEFLEUR
 Directeur de l'éditorial PIERRE-PAUL NOREAU
 Directeur de l'information FRANÇOIS BOURQUE

La paix dans la cité



Brigitte Breton

BBreton@lesoleil.com

Tous ceux qui ont étudié ou touché aux relations de travail le savent : le meilleur règlement imposé ne vaut pas la pire entente négociée. La situation vécue par la Ville de Montréal et le syndicat de ses cols bleus montre bien qu'aucune des parties ne sort gagnante de l'arbitrage. Ceux qui ont à renouveler une convention collective doivent s'en rappeler et opter pour une stratégie qui garantit productivité et bon climat de travail.

À Québec, la Ville et les cols bleus ont conclu une entente en juin. Des concessions et des gains ont été faits de part et d'autre pour parvenir à un contrat acceptable pour les deux parties. À Montréal, c'est encore la confrontation qui règne. Le syndicat des cols bleus apparaît comme le grand perdant, mais la victoire de la Ville est bien fragile.

Incapable de s'entendre sur le contenu d'une convention collective à la suite des fusions municipales, le recours à l'arbitrage s'est avéré nécessaire. La sentence de l'arbitre Gilles Lavoie n'a cependant pas plu aux cols bleus. Ils l'ont qualifiée de torchon, de *hold-up*, et ils l'ont contestée devant la Cour supérieure.

Or, ils viennent de nouveau de perdre devant cette instance. Le juge Maurice Lagacé a conclu que la sentence de l'arbitre est bien mûre et équitable. Il note également que le syndicat a reporté sur le dos de l'arbitre son propre entêtement.

Ceux qui détestent les cols bleus et leur syndicat se délectent de cette double rebuffade en trois mois. Pour eux, la Ville gagne sur toute la ligne et reprend enfin le contrôle. Le vilain syndicat est enfin maté. Sur papier, certainement. Mais sur le terrain, Montréal et ses élus sont autant dans le trouble que le syndicat et ses membres. Rien n'est réglé.

Dès la sentence rendue en octobre, des cols bleus ont manifesté leur mécontentement. Le travail n'est pas fait de façon adéquate, même lorsque les conditions climatiques l'imposent. Des piétons se sont donc blessés. Un recours collectif a même été déposé. Le Conseil des services essentiels a dû aussi intervenir à deux reprises.

Ce climat malsain, improductif et conflictuel ne peut durer jusque au 31 août 2007.

La Ville de Montréal ne peut se reposer sur ses deux victoires et espérer que le syndicat des cols bleus finira par avaler l'amère pilule. Elle ne peut pas davantage attendre qu'un autre juge lui donne raison. Elle doit trouver habilement et rapidement une formule qui remettra les cols bleus au travail et garantira de bons services municipaux aux citoyens.

Les contribuables se soucient peu de qui gagne et qui perd. Ils veulent en avoir pour leur argent. Ils tiennent à ce que leurs taxes servent à déneiger les rues, à ramasser les vidanges et à livrer des services, et non à entretenir des conflits interminables et à accumuler des frais d'avocats.

Les décisions rendues depuis octobre devraient avoir fait du syndicat des cols bleus de Montréal une organisation un peu plus « parlable ». Aveuglé par sa force et sa détermination, le syndicat des cols bleus a agi comme s'il pouvait faire fi des lois et tirer toujours son épingle du jeu. Il a manqué de réalisme et le réveil est brutal.

Le contenu de la loi 170 sur les fusions municipales était pourtant bien clair et il était connu depuis longtemps que la négociation de la première convention collective devait se faire à coût nul. Il était donc évident qu'en harmonisant 27 contrats de travail, des salariés gagneraient de la fusion et que d'autres devraient faire quelques concessions. Ce fut le cas à Québec. À Montréal, le syndicat devait donc aussi faire des choix judicieux plutôt que d'espérer que la Ville, et plus tard l'arbitre, outrepassent la loi et leur donnent gain de cause sur toute la ligne.

La sagesse syndicale se manifeste tardivement, mais la Ville doit tenter l'expérience d'un rapprochement. Sinon, elle n'aura pas que les cols bleus sur le dos, mais bien une bonne partie de la population qui réclamera de bons services et la paix dans la cité.



CARREFOUR DES LECTEURS

Aimez-vous les uns, les autres...

Il n'est pas question de nier l'existence du bien et du mal. Les deux existent et se côtoient régulièrement. Le jugement nous est donné pour le distinguer. C'est de là que nous vient la plus grande difficulté. Nous sommes souvent portés à confondre la personne à des actes ou à des paroles prononcées sous le coup de l'émotion etc. Rien n'est jamais tout blanc ou tout noir. Les nuances sont très importantes pour faire ressortir la vérité de la situation. C'est ainsi que la rage des uns provoque l'indignation des autres. C'est un peu ce qui s'est passé dans les échanges qui ont suivi la lettre ouverte de Jean-Simon Gagné au cardinal Marc Ouellet. Si nous nous reportons au modèle de Jésus-Christ, il n'a jamais condamné personne. Il a pourtant réprouvé le mal mais accordé sa miséricorde à tous. Son plus grand message a été celui du respect : « Aimez-vous les uns les autres ». Il a aussi donné l'exemple : il est né pauvre, il a mené une vie humble et il a aimé jusqu'à mourir pour pardonner. En croyant être ouvert aux uns, le danger est de se fermer aux autres. Le vrai respect accorde la même chance à tous.

Jeannette Laberge
 Saint-Pierre, île d'Orléans

Unions légales

Il est curieux de voir l'effervescence que suscite ce débat ! Les pour sont montés aux barricades pour se faire reconnaître et les contre défendent une tradition séculaire, religieuse d'abord, civile ensuite et parodie populaire pour ne citer que les villes du jeu et centres touristiques pour âmes seules. L'Académie française définit, à l'aide des dictionnaires, le mot mariage : « entre un homme et une femme ». Donc le terme mariage, pour une union gaie est une

erreur de vocabulaire tout simplement. Si l'Église ne bénit que les liens du mariage, libre à elle de le faire. Si l'État décide d'accepter légalement une union entre deux êtres humains, homosexuels ou hétérosexuels, aussi libre à lui de le faire, sans l'implication de l'Église. Que les premiers nient le droit des seconds à s'unir me surprend. De plus, que les seconds lapident les premiers pour une faute de vocabulaire, me désole encore plus, car les règles de l'Église et les lois civiles de l'État sont, et doivent définitivement rester, bien distinctes. S'il en est ainsi, personne ne nuit à personne. Donc pourquoi toute cette dispute autour d'un sujet qui n'affecte en rien la liberté de l'individu ? Les dictionnaires disent aussi sous humanité : « l'ensemble des hommes » et aussi « bienveillant ».



M^r Marc Ouellet

ce, compassion, bonté (...) traiter quelqu'un avec humanité » ! Serions-nous devenus des bêtes ?

Klaus W. Bohler
 Lévis

NDLR — Une coupe malencontreuse ne rendait pas justice au texte de M^{me} Gilberte Gingras dans le Carrefour des lecteurs du 23 décembre 2004, et nous nous en excusons. Voici la version intégrale de sa lettre.

Le fiel et la haine

(À Jean-Simon Gagné)

Comme vous, j'ai hésité à vous écrire, de peur de perdre mon temps ; comme vous, je ne voulais pas devenir complice de votre lettre ouverte à M^{re} le cardinal Ouellet, le 13 décembre. Qui êtes-vous pour accuser le chef de notre Église comme vous le faites si grossièrement ? Sûrement pas un catholique... On pourrait penser à un ancien catholique qui a peut-être beaucoup reçu de l'Église ! Vous avez droit de parole, mais le chef de l'Église catholique l'a aussi et il doit s'en servir pour exprimer son opinion. Dans les avancées sociales dont vous parlez, vous oubliez de mentionner que ce sont les prêtres, religieux et religieuses catholiques qui ont ouvert les écoles aux jeunes et aux moins jeunes, qui se sont battus pour ouvrir aux femmes les portes des universités, qui ont enseigné pour un salaire que vous, du haut de votre chaire journalistique, n'auriez pas voulu. Et, de grâce, ne parlez pas de respect, vous qui ne semblez pas en savoir le b-a-ba. Lors de sa venue sur la terre, Jésus avait prédit que son Église serait persécutée : ne seriez-vous pas en train de devenir un de ces persécutés par les propos infâmes que vous écrivez ? Je ne lirai plus vos articles qui puent le fiel et la haine.

Gilberte Gingras
 Québec

ANALYSE

L'insouciance des utilisateurs de la forêt publique

« Peut-on espérer un jour un partage respectueux ? »

Benoît Abel

Chasseur, trappeur, pêcheur et mycologue.

En tant que chasseur, trappeur, pêcheur, mycologue — et ornithologue à mes heures ! —, depuis plus de 30 ans, je m'étonne que l'on ne parle que du déboisement. L'erreur boréale n'est pas le fait des seules forêts nordiques. Je fais le même constat partout, dans la Seigneurie Joly, dans le parc des Laurentides, sur les monts Valin, dans Bellechasse, dans la Beauce ou dans Charlevoix : il y a du gaspillage et les droits de plusieurs utilisateurs sont bafoués. Pire, la situation semble la même partout au Québec.

Pêcheur, je constate qu'il y a des coupes à blanc jusque sur les rives des lacs et des rivières. Et quand les bûcherons passent, des autoroutes sont construites sur des milliers de kilomètres. D'immenses fossés sont creusés et des ornières de quelques pieds de profond rident tous les milieux humides. Pour traverser ces fossés, les bûcherons y entassent des billots qu'ils oublient lorsqu'ils quittent le territoire saccagé, pour s'attaquer au domaine voisin qui leur a été cédé pour une somme dérisoire. On ne peut que déplorer le peu de res-

pect pour la matière ligneuse détruite, oubliée ou enfouie.

Derrière eux, il y a des eaux stagnantes dans les ornières qui font pourrir tout ce qui pourrait y pousser pendant que, quelques mètres plus loin, l'eau de pluie est drainée à outrance. Les rivières et les lacs se gonflent instantanément, transportant beaucoup de sédiments, favorisant l'érosion.

Amateur de champignons et de croses de violon, chasseur et trappeur, je circule en forêt et je vois constamment cette dévastation. Lors de coupes à blanc ou de coupes sélectives, par bandes ou en damier, les bûcherons, à l'aide de gros équipements lourds, récupèrent ce qui est rentable, se servant des branches et des arbres moins intéressants pour faciliter leurs déplacements. Lors de l'abattage, les arbres de 10 cm ou moins sont ainsi cassés, couchés, tordus, bref perdus et des ornières apparaissent à tous les 50 mètres.

Pendant les 10 ou 15 années suivantes, le sol se couvre d'aunelles, de mûriers, de framboisiers et de graminées, puis les rejets autour des souches et les dragons prennent le dessus : nous nous retrouvons avec une

forêt d'arbrisseaux jusqu'à ce que les plus forts fassent périr les autres. Ainsi, de 25 à 30 ans après une coupe, nous retrouvons une forêt en croissance qui pourra être récoltée de 30 à 40 ans plus tard, le caractère de la forêt en étant transformé à jamais. Les conifères croissent dans des milieux humides. Le drainage à outrance favorise par conséquent les feuillus. Est-ce souhaitable ?

L'erreur boréale n'est pas le fait des seules forêts nordiques

Certains constats ont été faits et le ministère a décidé d'effectuer du sarclage afin de sauver les 15 ans nécessaires aux jeunes arbres. Je ne sais comment cette sélection est faite, mais des arbres plus gros que celui sélectionné sont ainsi sacrifiés. Nous nous retrouvons de nouveau avec une multitude d'arbres de 15 cm ou moins, couchés et entremêlés au sol. Imaginez la difficulté pour un chasseur ou un trappeur d'y circuler. Il faut de cinq à sept ans pour que ces arbres sèchent, pourrissent et se retrouvent

vraiment au sol. Pour récupérer ce bois, il faut déposer une demande officielle pour l'acheter, mais comme le bois n'a aucune valeur commerciale, on m'a dit qu'on ne peut faire de contrat. Quant à permettre le ramassage du bois coupé, cela ouvrirait une porte au vol, même s'il ne s'agit là que de récupération...

On nous interdit, en tant que chasseur ou trappeur de construire quoi que ce soit de permanent. Défendu d'utiliser des arbres, d'y planter des clous. On permet cependant à des associations de propriétaires de VTT et de motoneiges de couper la forêt pour y tracer des sentiers, de les déplacer régulièrement en coupant de nouveaux arbres, de creuser des fossés pour drainer le sol et de surélever les sentiers, de construire des ponts au-dessus des rivières en utilisant le bois des terres publiques ou de traverser les cours d'eau à gué. Leurs utilisateurs circulent à grande vitesse dans un bruit d'enfer à tout moment sans se préoccuper ni de la faune, ni des autres utilisateurs.

Pourtant, combien rapportent les frais de participation aux tirages au sort de la SEPAQ, les permis de chasse, de pêche, de trappage, les séjours

en chalets, les redevances sur les achats d'armes, d'équipements de chasse, de pêche, de camping, de villégiature à chaque année ? On brade une ressource pour les prochaines générations. Combien d'utilisateurs actifs et potentiels sont pénalisés par ces mauvaises décisions ? Quand pourrions-nous espérer un partage respectueux de la forêt publique, que l'on soit randonneur, campeur, pêcheur, chasseur, cueilleur ou trappeur ? Quand pourrions-nous espérer une récolte des matières ligneuses sans affecter celle qui est promise aux générations futures ? Quand pourrions-nous chasser, pêcher et circuler en forêt sans la crainte d'être écrasés par des mastodontes ou ennuyés par le son pétaradant d'engins circulant à toute allure ?

@ QU'EN PENSEZ-VOUS ?

Sommes-nous préparés à faire face à un éventuel tremblement de terre ?

ÉCRIVEZ-NOUS À opinion@lesoleil.com
 Pour que votre commentaire soit publié, vous devez fournir votre nom, votre adresse et votre numéro de téléphone.

EN BREF

Neige au Maghreb

■ TUNIS — Une vague de froid s'est abattue en fin de semaine sur plusieurs pays du Maghreb, provoquant de fortes gelées en Tunisie, d'importantes chutes de neige en Algérie et des pluies accompagnées de neige au Maroc. L'arrivée d'air polaire qui a touché samedi l'ouest du bassin méditerranéen et les pays maghrébins est à l'origine de ces intempéries exceptionnelles, selon l'Institut national de la météorologie à Tunis. En Tunisie, près des côtes, les températures maximales ne dépassaient pas 12 à 14 degrés avec un vent allant jusqu'à 75 km/h, favorisant les tempêtes de sable. On prévoyait hier des températures minimales de -2 à -7 degrés dans le nord-ouest avec de la neige sur les villes montagneuses du Kef et d'Ain-Draham. En Algérie, d'importantes chutes de neige ont affecté samedi la région de Batna, dans les Aurès (430 km à l'est d'Alger). Les chutes de neige devaient s'intensifier hier soir et affecter les reliefs côtiers, selon un bulletin spécial de l'Office de la météorologie. AFP

Des pingouins homosexuels

■ TOKYO — Des chercheurs ont découvert des couples de pingouins homosexuels dans des aquariums et zoos de Tokyo, le déficit de femelles semblant expliquer la chose, a rapporté samedi l'agence Kyodo. Un groupe de chercheurs dirigés par le Pr Keisuke Ueda, spécialiste de comportement animal à l'Université Rikkyo de Tokyo, a trouvé quelque 20 couples du même sexe dans 16 aquariums et zoos. Il en a conclu que les pingouins en captivité « pourraient avoir tendance à former des couples de même sexe » en raison de la difficulté à trouver un partenaire du sexe opposé. On ignore si l'homosexualité est plus fréquente en captivité que dans la nature, a ajouté le scientifique. Des couples mâles et des couples femelles ont été observés mimant l'acte sexuel. AFP

Une fête tourne mal

■ AKRON, Ohio — Sept personnes ont été poignardées samedi soir au cours d'une fête d'anniversaire, organisée pour les deux ans d'une fillette, qui a mal tourné dans l'Ohio. La police a découvert sur place plusieurs hommes et femmes en sang, dont certains étaient gravement blessés. La petite fille n'a pas été touchée, précisait-on de source policière. Les victimes ont été hospitalisées et au moins l'une d'entre elles va devoir subir une intervention chirurgicale. Tam Nguyen, 25 ans, et Vi Tran, 35 ans, ont été inculpés pour agression. Ce dernier a été hospitalisé pour des blessures. Les personnes présentes à la fête étaient toutes vietnamiennes et la police a dû faire appel à des interprètes pour interroger les témoins et victimes. La police ignorait dans l'immédiat ce qui avait déclenché cette bagarre. AP

Morts au foyer

■ TOULOUSE — Les corps de cinq personnes membres d'une même famille, tués à coups de couteau, ont été retrouvés hier dans un appartement d'un immeuble du centre de Toulouse, a-t-on appris de source policière. Les cinq victimes sont un homme de 40 ans, son épouse de 31 ans et leurs trois filles de deux, quatre ans et treize ans. Leur identité n'a pas été divulguée. Les victimes ont été découvertes vers 13 h 30 par les pompiers, alertés par les voisins du dessus intrigués par une odeur de fumée et une chaleur anormale se dégageant du plancher. Les pompiers ont découvert en entrant dans l'appartement un début d'incendie, vite maîtrisé, et cinq corps portant chacun plusieurs coups de couteau, disséminés dans les trois pièces de l'appartement. D'après les premières constatations de l'enquête, il n'y a apparemment pas eu d'effraction et les enquêteurs n'excluent pas un drame familial. La tragédie s'est produite dans un petit immeuble de la place Raspail, dans le quartier huppé de la Côte Pavée. AP

Sauvée du feu

■ ISTANBUL — Une femme turque a été hospitalisée à la suite de brûlures après avoir tenté de s'immoler par le feu hier à Istanbul pour protester contre les conditions de détention dans les quartiers de haute sécurité des prisons turques, a annoncé l'agence Anatolie. Sergül Albayrak, 26 ans, a d'abord brandi sur la place Taksim (l'une des plus animées de la partie européenne d'Istanbul) un écriteau sur lequel on pouvait lire « Mettez fin à l'isolement », faisant allusion aux nouvelles prisons où les détenus sont placés dans des cellules pouvant accueillir trois personnes au maximum plutôt que dans des dortoirs de 70 personnes comme c'était le cas auparavant. Elle s'est ensuite aspergée d'essence et a mis le feu à ses vêtements. Les passants sont parvenus à sauver la désespérée. AFP

DEUX BÂTIMENTS RASÉS PAR LE FEU



Des résidents de l'arrondissement Charny, dans Lévis, ont eu droit à un réveil brutal, hier matin, lorsqu'un édifice commercial a pris feu sur la rue du Mistral. Des dizaines de pompiers ont été précipités sur les lieux. Le bâtiment, qui a été complètement rasé par les flammes, n'abritait que des commerces. Il était donc vide au moment du sinistre. Par contre, des dizaines de personnes ont dû être évacuées des logements environnants, à cause des risques de propagation. Un autre feu a causé d'importants dommages dans une ferme de Saint-Isidore, dans la nuit de samedi à hier. Le bâtiment agricole abritant des vaches a été entièrement rasé. Heureusement, les bêtes ont pu être évacuées à temps. Les policiers estiment les dommages à quelque 100 000 \$. « Comme la cause du sinistre n'a pas été déterminée, l'incendie est considéré comme suspect », a indiqué le porte-parole de la Sûreté du Québec, Gérard Carrier.

NOYADE À LAMBTON

La victime était un ami du propriétaire du « Mondisy »

(PC) — Normand Lapointe, qui a péri dans les eaux glacées du lac Saint-François vendredi soir à Lambton dans les Cantons de l'Est, était l'ami de Germain Bouffard qui a lui aussi connu une fin tragique alors que son voilier, le *Mondisy*, a coulé près de Québec cet été.

Après un incendie qui a détruit son entreprise en avril 2003, Normand Lapointe, natif de Lambton, avait encaissé un autre coup dur au mois d'août dernier.

Son ami d'enfance Germain Bouffard, aussi originaire de Lambton, a péri noyé alors que son voilier a percuté un porte-conteneurs au milieu du fleuve Saint-Laurent.

Quelques heures à peine avant de mourir, Normand Lapointe ne cessait de se remémorer les bons moments passés avec son ami. « Il parlait continuellement de Germain hier (le 24 décembre) au réveillon. Bien, il est allé le rejoindre aujourd'hui », a laissé tomber Peter Desharnais, compagnon de chasse et de pêche de M. Lapointe.

Normand Lapointe, 52 ans, et son fils Steve, 27 ans, avaient décidé de s'aventurer en camion sur la surface gelée du lac Saint-François pour y faire quelques dérapages contrôlés. Mais la glace du lac a cédé et le véhicule a été entraîné vers le fond.

Le fils s'en est tiré, mais M. Lapointe n'a pas eu cette chance. Tous deux avaient consommé de l'alcool durant la soirée.

Michel L'Heureux, un ami de Normand Lapointe, ne comprend pas ce qui a pu arriver à la victime durant les dernières minutes du drame. « Normand, c'est un battant, a-t-il dit. Il ne se serait pas laissé faire comme ça. Il a dû avoir un choc à la tête et être étourdi, parce que jamais il ne se serait laissé faire comme ça. »

le grand DÉCOMPTÉ

5 jours seulement

NOUS PAYONS LES 2 TAXES

Sur tout, tout, tout en magasin

Électronique • Informatique • Meubles • Électroménagers

Livraison et service gratuits à la grandeur de la province

TANGUAY

Nous payons l'équivalent des deux taxes (TPS et TVQ) sur toute la marchandise, sans exception. PAYABLE AU COMPTANT. CARTES DE CRÉDIT ACCEPTÉES. Détails en magasin. La promotion est en vigueur pour une durée limitée.

LES SAULES
4675, boul. de l'Ornière
1 800 563-4411 • (418) 871-4411

BEAUPORT
777, rue Clémenceau
1 800 563-6262 • (418) 866-4411

LEVIS
5725, boul. Étienne-Dellaire (angle Kennedy)
1 800 563-4511 • (418) 833-4511

SAINT-GEORGES DE BEAUCÉ
8955, boul. Lacroix
1 877 295-4411 • (418) 226-4411

CHICOUTIMI
1950, boul. Talbot
1 800 563-4711 • (418) 896-4411

TROIS-RIVIÈRES
2200, boul. des Récollets
1 800 465-2200 • (819) 373-1111

RIMOUSKI
822, boul. Sainte-Anne, Route 132
1 800 463-4411 • (418) 725-4411

RIVIÈRE-DU-LOUP
745, Route de Ville
1 800 510-4711 • (418) 867-4711

PLACE LAURIER ÉLECTRONIQUE • INFORMATIQUE
2730, boul. Laurier, Entrée 3
1-877-506-0111 • (418) 850-0111